



Diabierna, Oktober 07 2011 - Edicion 6 Vol.1684 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

MEP TA DENUNCIA : **PARKE JABURIBARI TA COBRA PA ENTRADA!**



AVP a afirma **Emision di bono di Gobierno a fracasa**



COMENTARIO RIBA (W)ODC-RAPPORT
DI BOOSHI PA MINISTER DONNER:



REDASHI, SIN CONCLUSION PROPIO DI E AUTORNAN;

AWOR TA TURNO DI E GOBIERNO ACTUAL

TIN TRES SITIO DEN SASAKI PLAN: **DI CON NO TA DUNA OTRO GRUPO DERECHO RIBA E OTRO DOS SI TIN ASINA HOPI INTERES?**



Vice-Presidente COPPPAL

MOCION CONTRA RECOLONIZACION DEN CARIBE

Acepta pa Socialista
Internacional y COPPPAL



Reaccion riba declaracion di Mike Eman:



**Nos ta baha
personal
door di
no yena
vacatura**

Hocus pocus poef cartera bashi!!!

ACCIDENTE CERCA DI RUDSEN:
**Suzuki Swift a perde
control y dal den vangrails**



STA. CRUZ -- Den ora di madrugada central di Polis ■ haya un melding cu a sosode un accidente basta pisa riba caminda di Santa Cruz pa Drive Inn. A resulta cu un Suzuki Swift (A-52020) den careda di 3:30 a bini cu velocidad basta halto y perde control banda di ■ snackbar Rudsen. Despues di e impacto den e vangrails, ■ auto ■ keda total loss. Ambulance mester ■ hiba 2 persona herida pa hospital. Takelwagen ■ kita e auto for di caminda.



MEP TA DENUNCIA :

PARKE JABURIBARI TA COBRA PA ENTRADA!

STA. CRUZ -- Hopi ta esnan cu den e vakantie aki a pasa bishita Parke Jaburibari, ya cu e ta un lugar ideal pa muchanan pasa un dia den vakantie. Un proyecto di gobierno anterior sumamente exitoso. No solamente pa henter e pueblo di Paradera y vecindario, sino pa henter Aruba. Ta hopi hende ta haci uso di facilidadnan di e bunita parke aki, pa haci eherccio of pa relaha cu famia. E parke aki ta contribui na mehora salud y a nucleo familiar den nos pueblo. Ademá e ta un lugar caminda nos hobennan ta haya oportunidad pa desaroya nan mes den deportistanan. Lamentablemente mal maneho di nos gobierno ta wordo sinti te hasta akil. Pasobra ta a mal maneho di gobierno pa cu Lotto pa Deporte y malgastamento di placa pa viahamiento di ministernan a pone cu awe e Parke mester cobra pa nos hendenan por haci uso di dje. Segun a wordo publica den medionan di comunicacion un tempo pasa, a parke ta hayando fondonan di Lotto pa Deporte, pero nan no ta yega pa tur cos. E

gastonan di operacion, especialmente awa y coriente, ta hopi halto. Pero tambe falta fondo pa material y pa mantencion di a parke. E materialnan cu mester mas atencion urgente ta a palonan di luz, cu ta frustia y mester wordo manteni, sino e parke no por ta habri mas den oranan a anochi. Tambe e machinenan pa cortayerba, pasobra ta un so tin awor y si esey daña, mester cera e parke ora e yerba crece demasiado. Pesey a parke a haye forza pa bay cobra pa mas facilidadnan. Pues mientras gobierno ta malgasta tur placa di pueblo, ta viaha y ta fiesta, pueblo mester paga pa entrada na Parke pa asina e Parke por cubri su gastonan di operacion. Esaki ta inaceptabel! Nos ta lamenta cu e parke aki no ta haya suficiente fondo pa por opera. E parke aki ta e parke mas bunita y esun mas usa na Aruba. E gobierno aki kier promove mas movecion di nos hendenan pa asina combati obesidad y otro malezanan y pesey mi no ta comprende con gobierno por pone e operacion di e parke aki

na peligro. Gobierno a presupuesta 20 miyon florin EXTRA pa minister y coordinadornan por viaha, pa busca mas coordinador y pa haci propaganda. Minister Visser a caba di gasta un capital di placa pa bay haci show na Nacionnan Uni, pero den practica aki na Aruba a no ta ehecuta su palabranan bunita. Mientras tanto, pueblo mester paga e cuenta. Inversion den e parke di Jaburibari, ta mucho mas importante cu mas viahamiento pa e ministernan y nan grupito. Minister y nan coordinadornan por vaha poco menos y asina spaar por lo menos 5 miyon florin cu por wordo inverti den e parke aki. Pesey nos ta haci un apelacion fuerte riba gobierno y especialmente riba Minister di Deporte: stop di viaha y fiesta un poco, y hinca placa den Parke Jaburibari. Si a parke aki sigui cobra pa entrada, a ta stroba nos muchanan, nos hobennan y nos adultonan cu ta frecuente a parke, di sigui haci uso di e parke, y esaki no ta husto.

Den Tomatenstraat:

Ladronicia den negoshi

STA. CRUZ -- Diarazon 9:26 polis a bay na un negoshi den Tomatenstraat pa un caso di ladronicia. Na e sitio a papia cu e dama J.V, kende ta casa di e doño di e negoshi. El'a bisa cu desconocinan a kibra e hero cu ta rond di e porta y a drenta paden. E porta di e negoshi ta mas o menos 5 meter. Nan a bay cu un Split Unit nobo, paki cu tubo di koper, boormachine, zaagmachine, machine electrico di soldeer. Polis a tuma su keho.



E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel cu e programa "FIESTA DI FIN DI AÑA"

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

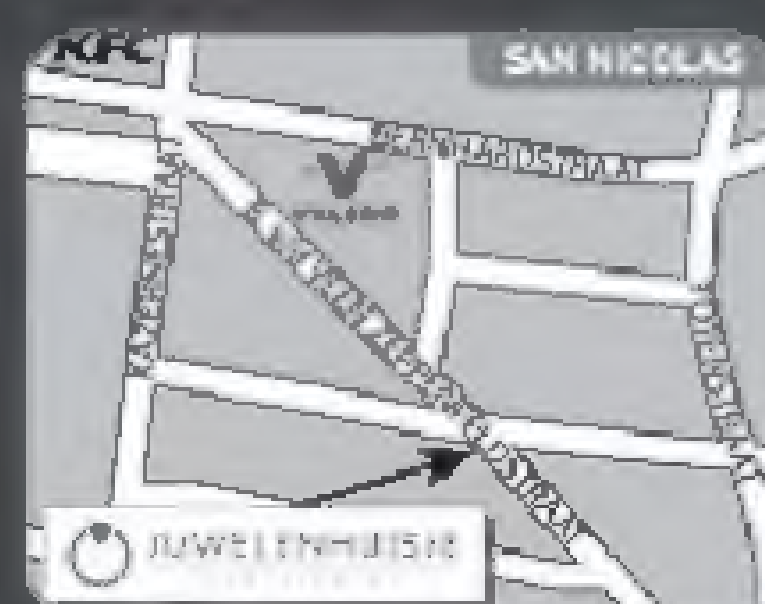
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORARIO: 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna



Reaccion riba Mike Eman:

Nos ta baha personal door di no yena vacatura

STA. CRUZ -- Pa Mike Eman tur cos ta 'joke'! Como contesta riba declaracion di Presidente di Camara di Comercio, Eman a bisa cu e lo baha personal door di no yena vacatura. Ta ken Eman kier manipula cu su declaracion? Eman por contesta cuanto empleado publico ■ drenta cune gobierno, trahando den solamente bureau di ministernan? E tin 209 coordinador di cual un cantidad a drenta cune na November 2009. Recientemente e mes ■ nombra un politico Boneriano! Ta cual vacatura el'a keda sin yena aki? Of ta duna trabao na esnan cu e ■ duna preferencia? Ban pa DOW! Desde Eman a drenta Gobierno el'a duna 35 hende trabao como contratista. Hasta Marcelino BBO a haya un trabao di contratista pa haci limpi. Sea ■ nan ta empleado publico, ambtenaar of contratista, tur ta di placa di gobierno nan ta cobra! Kier meen e flie di Eman no ta subi cerca nos y nos lo aprecia pa Eman bira serio den su declaracionnan. Ban pa un hala di management team! Ken a kita un hala di director y trece hende di afor pa bin reemplaza nan como 'management team' ?? Eman a lubida e hendenan cu el'a tuma na trabao na Arubahuis ? Y Eman a lubida di e personal cu a drenta cune na November 2010 y cu despues di 6 luna el'a schuif nan, manda nan otro departamento? Incluyendo algun secretaria ■ minister cu awe ■ haya overplaatsing ? Eman: e tabata un good try pa bolbe vacila nos pueblo!

PRISON MEXICANA A SER USA PA SCONDE DOS PERSONA SECUESTRA



STA. CRUZ -- Un sconde dos persona informa. 17 polis prison na Juarez, secuestra durante cu ta na encargo na parti noord di 20 dia. Gobierno cu seguridad di e Mexico, a ser usa pa local ■ wordo prison, a keda deteni



vArugas ta participa na su clientenan cu e prijs di gas (LPG) ta fluctuando riba mercado mundial, incluyendo pa e area di Caribe y Aruba. E fluctuacion di prijs ta debi na aumento di e demanda, menos produccion y disponibilidad, y aumento substancial den gastonan di transporte. Arugas pa medio di esaki ta notifica su clientenan cu ■ prijs di compra di LPG a aumenta y cu consecuentemente Arugas ta hanje obliga di adapta su prijsnan. Ademas di adapta ■ prijsnan, Arugas lo implementa algun medidanan adicional pa limita of elimina e mal uso di e gas subsidia pa otro finnan, incluyendo:

- Identificacion y control adicional na planta
 - Control adicional riba cilindernan y ariba seguridad di ■ instalacionnan di e clientenan
- E prijs pa cilindre di gas di 100 Lbs pa uso domestico no ■ cambia pasobra ■ ta ser parcialmente subsidia y mantene artificialmente ■ Afl 43.05 loke ta hopi mas abou cu e balor di e mercado real.

Pa compara, e prijs pa un cilindre di 100 Lbs di gas pa cushina pa uso domestico den nos regio ta lo siguiente:

- | | | |
|---------------------|-----|--------|
| • Sint Maarten | Naf | 165.00 |
| • Curacao y Bonaire | Naf | 93.91 |
| • Aruba | Afl | 43.05 |

Arugas ta spera cu pronto bin e ahustacion necesario pa e tarifa domestico ■ 100 Lbs.

Director di Arugas

Notice to Arugas clients The price of LPG has been fluctuating on the world market including for the Caribbean area and Aruba. The price fluctuations are due to increased demand, lower production and availability, and substantial increases in freight charges.

Clients of Arugas are hereby notified that the purchase price of LPG has increased, and that Arugas is obligated to adjust its prices accordingly. In addition to adjusting the prices, Arugas will implement measures to limit or eliminate misuse of subsidized gas for other purposes including:

- Additional identification and controls at the plant
- Additional cylinder and installation safety controls at clients location

The LPG price for household purposes will not change, because it is partially subsidized and held artificially at Afl 43.05 which is way below realistic market value.

For comparison, the price for similar quantity (100Lb) of LPG in the area is as follows:

- | | | |
|---------------------|-----|--------|
| • St Maarten | Naf | 165.00 |
| • Curacao ■ Bonaire | Naf | 93.91 |
| • Aruba | Afl | 43.05 |

Arugas hopes that the necessary adjustment will be made soon for the household 100Lb cylinder.

The Managing Director of Arugas

Welkom bij

BOSCH AUTO CENTER

Balashi # 63 (tegenover W.E.B) Tel: 585-4055 Fax: 585-4066
Open: Man-Vri- 07:45 am - 5 pm / Zat 8 am - 12 pm

NIET ALLEEN REMMEN! WE ZIJN OOK EEN VOLLEDIGE AUTO SERVICE BEDRIJF MET 15 JAAR EXPERTISE.

Remmen Koppelingsplaten Reparatie en herfabricage voor auto's en vrachtwagens, Schokbrekers, Homokeneten, Stuurinrichting, V-snaren, Alternators, Suspension onderdelen, Powersteering, Transmissie vervangen en veel meer! Wij verkopen ook nieuwe remmen en homokeneten voor Europese, Japanse en Amerikaanse auto's van uitstekende kwaliteit.

LEVER DEZE ADVERTENTIE
IN EN KRIJG 10% KORTING!

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Integrantenan di AVP mes ta afirma cu e emision di bono di Gobierno a fracasa

STA. CRUZ -- Recientemente nos a informa Pueblo riba e hecho cu no tin interes di nos inversionistanan local den e bononan di Pais Aruba cu Gobierno a laga emití na September último. Pasobra di e 100 miyon cu a wordo emití ta solamente 30 miyon a ser cumpra door di inversionistanan local. Nos a indica tambe cu esaki ta un indicacion fuerte cu no tin confianza den Gabinete Eman kendenan cu te ainda ta na mando di Pais aki. Nos a tuma nota cu nos Minister di Finanzas y tambe un miembro di e fraccion di AVP a core sali den defensa pa indica cu e informacion aki no ta corecto.

Pero mester remarca cu den nan defensa, nan mes a confirma e berdad cu

nos a trece dilanti. Tur dos ta afirma cu di 100 miyon cu a ser emití, solamente 30 miyon a ser cumpra. E parlamentario a hasta splica e motibo pakico no tabata tin mucho interes. Gobierno a bay usa e triki di hisa e aña di 12 pa 13 y riba dje a baha e interes di 5,25% pa 4,5 %. E inversionistanan local a cuestiona esaki y pesey nan a keda sin cumpra e bono manera premira y e emision a fracasa. Mester remarca cu pa aña Gobierno no tabata tin problema pa bende su bononan y awor diripiente no ta logra bende nan. Nos a constata tambe cu e wegá di "trikonomics" a cuminsa atrobe pero awor si e inversionistanan no ta cay aden. Pesey nos mester puntra nos mes, cu e intencion Gabinete Eman a laga alarga e

añanan y a baha e tasa di interes anto? Ta parce mane cu nan kier a pasa e inversionistanan local un fastball y nan no a cay aden. Pasobra no por ta pa falta di placa, ya cu por ehempel informacion di Banco Central ta muestra cu e banconan local tin hasta e problema di tin placa di mas den nan poder.

Hecho ta keda cu ta pa promer biaha den historia di nos Pais cu un Gobierno ta emití bono y practicamente no tin apetito pa esaki. Podiser esaki kier meen cu e Gobierno aki no sa con e mercado financiero ta funciona? Awor pa un parlamentario bisa cu te ainda ta 30 miyon tin bendi anto sugeri cu tin tempo ainda pa haya e resto, ta muestra di malinformacion

na Pueblo of falta di conocimiento di un emision di bono. Pasobra e a tuma tempo pa lesa e documentonan di bono, e lo por a waak cu dia 26 di September 2011 tabata e ultimo dia pa inscribi y dia 29 di September 2011 tabata e ultimo dia pa cumpli cu pago di e bononan aki. Si pa e fecha ey no a haya e 100 miyon florin, esey ta significa cu e emision di bono a fracasa. Stranio si ta cu ni e mandatario y tampoco e parlamentario a tuma tempo pa splica Pueblo kico e consecuencia ta di no a sera e 100 miyon cu Gobierno mester pa resolve su problema di liquidez. Acaso nan niun di dos no tin e curashi suficiente pa bisa e berdad completo?

Dicon nan no a splica cu awor Gobierno lo haya obliga ta hisa e interes pa haci mas atractivo pa e inversionista cumpra y cu esaki lo kier meen cu Gobierno mester bay paga mas na interes? Dicon no ta splica cu awor e inversionista local lo bay determina e interes na cual nan lo cumpra? Dicon no ta splica pakico no ta haci un emision internacionalmente na unda por haya un interes mas abou? Kisas Gobierno tin miedo pa pidi esey na Hulanda? Pasobra un cos ta sigur, a base di e situacion financiero actual di nos Pais, Hulanda lo no bay



coopera sin mas pa fia nos e placa. Esey ta haci e posicion di e inversionista local mas fuerte ainda pa forza un interes mas halto awor y pone cu esnan cu a cumpra bono na September, lo mira cu aki poco dia lo bin un emision na unda cu lo por cumpra bono cu un interes mucho mas halto. Si tabata tin confianza pleno den e Gobierno dirigi pa Gabinete Eman, awe nos lo mester a waak aviso den prensa di gradicimento pa e confianza di e inversionistanan mane cu a sali den prensa na Juni 2011, ora cu a emití e bono di 200 miyon.

Pero te dia di awe Gabinete Eman no por pone e aviso aki, pa e simpel motibo cu e emision di bono aki a fracasa. Esaki ta un berdad cu kizas e mandatario y e parlamentario no kier pa Pueblo mira, pero e fracaso di e emision di bono ta un indicacion fuerte cu e inversionistanan local no tin confianza den Gabinete Eman.



ACCOUNTING & TAX CONSULTANCY

MARLON & DAISY WERLEMAN

HOOIBERG KAVEL 10-D

TEL/FAX: 585-6525

E-mail: daisy@werleman.nl

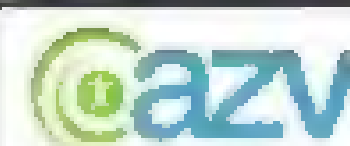
Nos ta cla pa judabo!

AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING 2010

Ademas ta ofrece servicio profesional di:

1. Calcula Payroll y jena Verzameloonaat
2. Compila relatonan financiero pa SIAD
3. Ta jena formularionan di Inkomstenbelasting, Winstbelasting y Successiebelasting.
4. Consejo of traha bezwaarschrift ariba tur tereno di Belasting.

Hooiberg Kavel 10-D Tel/Fax: 5856525



Anuncio

Relaciona cu trabounan den nos sistema automatiza, nos oficianan (Rumbastraat 21 y den ImSan) lo sera awe diabierna 7 di oktober pa 12.00'r di merdia.

Nos disculpa pa e inconveniencia.



Rumbastraat 21, Oranjestad - info@azv.nl - www.azv.nl

BENNY NISBET DI PPA:

TIN TRES SITIO DEN SASAKI PLAN: SEROE COLORADO/GRAPEFIELD PA CONSTRUCCION DI TRES HOTEL

DI CON NO TA DUNA OTRO GRUPO DERECHO RIBA E OTRO DOS SI TIN ASINA HOPI INTERES?



STA. CRUZ -- Gobierno di Aruba ■ anuncia tambe cu esnan encarga cu ■ desaroyo di e proyecto di Hotel pa San Nicolas (Rock) lo a ricibi un ultimo espacio pa inicia cu e proyecto, esta te na Februari proximo. E decision lo ta encera na mes momento un terminacion automatico si acaso nan no logra. Partido PPA ta kere cu gobierno debe nos pueblo un poco mas splicacion riba e materia aki, pasobra e plan Sasaki original si nos ta corde bon tabata encera tres SITIO pa construccion di tres diferente hotel y un Golfcourse Internacional. Nos sa cu den pasado Gabinete Oduber ■ duna tres diferente grupo un posibilidad pero dos lo ■ entrega e derecho aki bek na gobierno. Esaki pasobra e asina yama Plan Sasaki pa desaroyo di Seroe Colorado y Grapefield lo ta indica tres sitio pa desaroyo di tres hotel na San Nicolas. Di con gabinete Eman NO ■ duna dos otro grupo e derecho aki pa asina nan lo por inicia e proyecto encuestion??? Especialmente si nos mester kere cu tin asina hopi interes?? Di con no ta laga nan cuminsa anto?? Con ■ para e desaroyo di e Golfcourse Internacional pa San Nicolas?? Con ■ para????? Y pakico nos no ta tende cu

Gobierno ta bay renova e actual 'golfcourse' di San Nicolas... di con ta laga esaki bay atras keto bay?? Partido PPA ta

kere cu gabinete Eman lo mester duna mas splicacion riba e materia aki pa sina pueblo di Aruba en general, San

Nicolas en particular lo por comprende e situacion mihor??? Na mes momento partido PPA ta di opinion cu

representacion di pueblo den parlamento ta hopi inactivo riba e interes di San Nicolas. **Continuacion Pag 7**

More GRAND VITARA

2 0 1 2

Starting at Avg. **52,000**
(tax included)

More Standard Features

2400cc VVT engine • 17" Alloy wheels • Roof rails • Fog lamps • 3 spoke leather steering wheel with audio switches
Key-less entry • Air conditioner automatic • Radio am/fm/6cd player or single cd player with 1-pod auxiliary input/mp3 playback
SRS airbags • 3 years warranty and much more

Suzuki Blanco 35
Tel: 583-9888
Fax: 583-9888
info@ultimatearuba.com

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SUZUKI

Way of Life!

Aruba Tourism Authority na e conferencia anual di Florida Caribbean Cruise Association

STA. CRUZ -- E conferencia anual di Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) a tuma lugar e aña aki na San Juan, Puerto Rico. Cruise & Niche Market Manager di Aruba Tourism Authority, sra. Gloria Vega, ta forma parti di e encuentro aki acompaña pa e delegacion di Aruba Ports Authority consistiendo di sra. Tamara Waldron y sr. Humphrey Tromp. E

itinerario a cuminsa riba dialuna cu un "one-on-one-meeting session" cu representantenan di Princess Cruises caminda a sinta conversa cu sra. Lisa Jensen y sr. Chris Roberts encarga cu e operacionnan den e mercado di Caribe. E reunion aki a sirbi entre otro pa confirma e itinerarionan di Princess Cruises pa 2012 y 2013. Sra. Vega hunto cu e

representantenan di APA tambe a haya oportunidad tambe di reuni cu e delegadonan di Curaçao cual nan ta e Director Interino di Curaçao Port Authority, sr. Humberto de Castro, sr. Tarzeno Circkens (Chairman di Curaçao Tourist Board) y sr. Roald Liang (Consehero di Ministro di Economia di Gobierno di Curaçao). E tabata un reunion fructifero caminda



Serlimar ta informa:

Ultimo rond di Containers den Bario pa 2011 riba diadomingonan

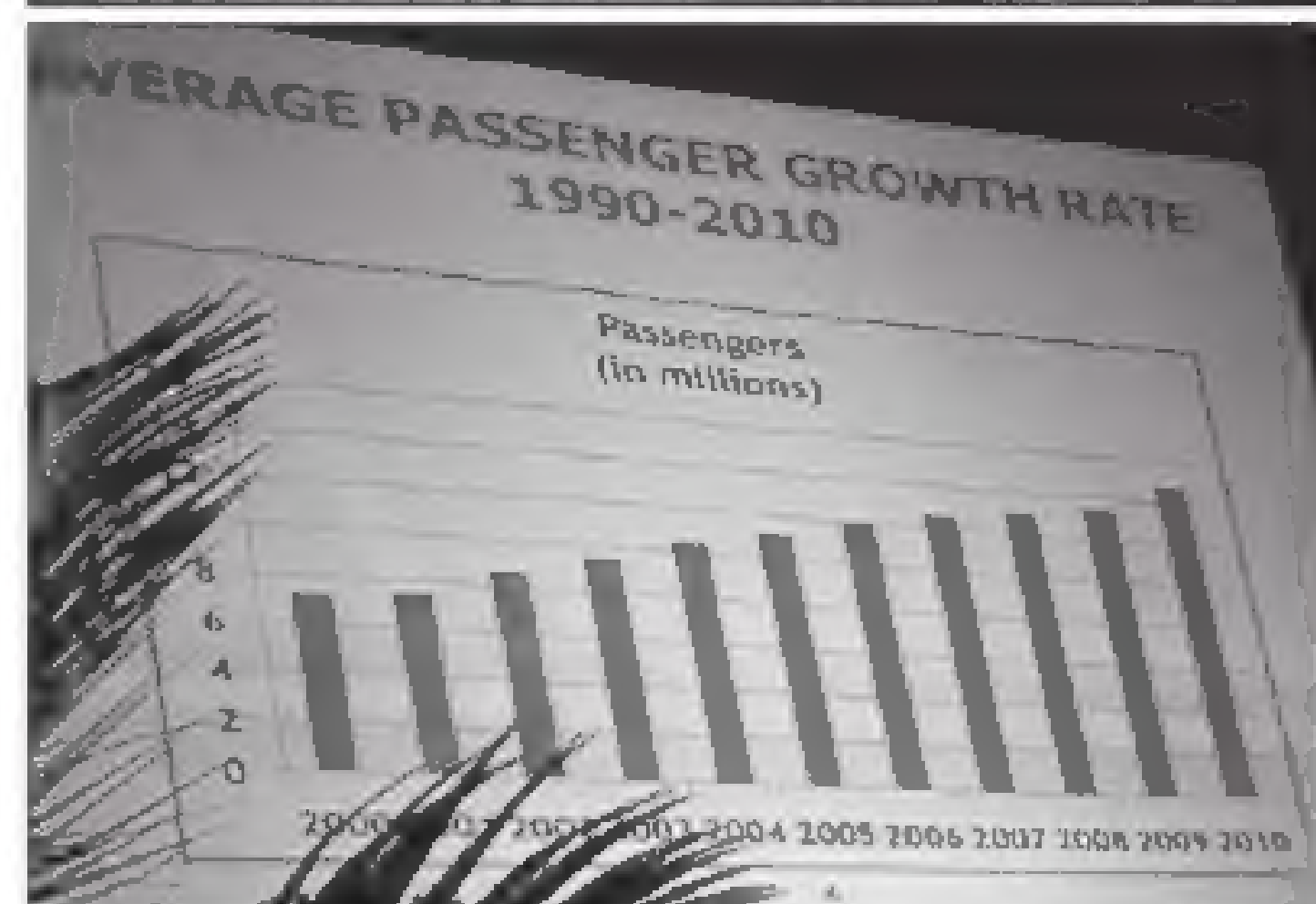
STA. CRUZ -- E temporada druk di fin di aña ya a cuminsa y pa medio di esaki Serlimar ta anuncia su ultimo rond di e campaña "Containers den Bario" pa 2011.

Esaki ta cuminsa diadomingo awor 9 di Oktober (Playa Pabao) pa diadomingo 4 di December (Noord) unda cu un biaha mas tur distrito ta haya turno. Pues probecha di e oportunidad aki! Containers durante siman: Mescos aña pasa, entrante 5 di December pa 21 di December Serlimar

lo pone containers - durante siman - den bario. Keda pendiente pa e schedule aki. Diadomingo awor, 9 di Oktober, nos lo ta den Playa Pabao. E containernan lo ta poni na banda di Centro di Bario Playa Pabao.

For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan ta completamente gratis. Serlimar ta recorda cu lo bay tin un container apart specialmente pa deposito

artefactonan di metal. Por fabor, tuma nota di e detalle aki! Tambe, na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi. Naturalmente, por haci deposito gratis di desperdicio grandi di cas na e containerpark di Parkietenbos. E horario di operacion di e containerpark ta di dialuna pa diasabra di 6'or di mainta pa 8'or di anochi y riba diadomingo di 7'or di mainta pa 6'or di atardi. Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Gradicimento special ta bay na tur esnan cu a haci uso di e campaña.



e partidonan a acorda pa continua cu e esfuerzo pa un presentacion oficial di e "ABC Initiative" cu ta encera e posibilidad di bende e tres destinacionnan, Aruba, Bonaire y Curaçao na e liñanan crucero como un paquete di incentivo pa e temporada lento, cu manera ta conoci, den e industria di crucero ta di April pa September. E intencion ta uno simpel, aumenta e number di bishitante durante di e periodo dificil aki, encurasha e uzo di e servicio di e puertonan y stimula e efecto economico. E promer workshop a tuma lugar di 4 di Oktober cu dos presentacion simultaneo, uno enfoca riba excursionan cu e titulo "Sea Competitivo y Keda Competitivo" y e otro

tawata basa riba mercadeo titula "Con Linea di Crucero y Destinacionan por traha hunto pa mehora e experiencia di e producto en general pa pasaheronan di Crucero". Por a nota e presencia y participacion di personanan clave di e industria como tambe representantenan di e diferente destinacionnan. E mesun atardi a tuma lugar e apertura oficial di e Trade Show. E industria di crucero ta sigui crece y Aruba ta continua como e destinacion cu mas demanda. Aruba Tourism Authority ta orguyoso di ta un Platinum Member di FCCA y ta satisfecho cu su participacion na e evento aki. Den e siguiente dianan lo continua cu one-on-one meetings como tambe e diferente workshops.

Schedule:

- Diadomingo, 18 Oktober, Dakota, tereno ex -Bouwmaatschappij.
- Diadomingo, 23 Oktober, Pos Chikito, na banda Veld Universal;
- Diadomingo, 30 Oktober, Savaneta, Veld di Kenro;
- Diadomingo, 6 November, Mabon, compleho viviendanan social;
- Diadomingo, 13 November, Santa Cruz, na banda Veld di Sport Boys;
- Diadomingo, 20 November, Paradera;
- Diadomingo, 27 November, Tanki Leendert/ Seroe Patrishi, entrada viviendanan social Seroe Patrishi;
- Diadomingo, 4 December, Noord, Veld Salinja Cerca (tegenover J&J Snack).

DIA 7 y 8 di OKTOBER

Bin goza di e obra

"MAYAN DALIA LO TA MI DALIA"

presenta pa Mascaruba

na Dominicanessenstraat 12, pazuid di misa di Playa • Pa 8'or di anochi • Awg 20.00 pa entrada

Caarchi obtenibel na Van Dorp, Checkpoint Color y miembronan di Mascaruba

Remitido

Hocus pocus poef cartera bashi

Tin biaha ora bo mira un show di magia, bo ta keda puntra bo mes con e magico a haci e ilusion ey. Algun di nan hasta ta laga cosnan grandi desaparece dilanti bo wowonan. Mayoria biaha e ilusionnan ta asina bon, cu bo ta keda impresioná. Tin biaha bo ta kere cu e ilusion ta real, a pesar cu bo sa cu e ta un ilusion y cu bo a wordo gana di kere den

locual cu bo a mira. Wel algo similar ta pasa den politica. Hopi hende sa cu locual nan ta mira ta un show, pero toch nan ta sigui kere cu locual nan a mira ta berdad. Un pabien sigur ta na su lugar pa e 'artistanan' aki. Dicon? Pasobra bo mester ta un tremendo artista pa laga asina tanto hende lubida nan situacion diario cu bo show. Especialmente ora

e shownan no ta barata y ta abo mes ta pague sin cu bo a compra un kaarchi pa mira e show. Pa lunanan largo bo no por habri ni un corant, cende ni un television ■ subi riba e internet sin cu bo ta lesa y mira con precario e situacion economico global ta. Desde e recesion di 2008, e economia global ta debil a pesar cu e a estabiliza. Lidernan global of institucionan financiero manera e fondo monetario internacional (IMF) of e US federal reserve, ta kibrando nan cabezas cada dia con nan por frena un otro recesion global. Medidanan di austeridad, bahamento di interes na e banconan central ta algun ehempel di medidanan cu a wordo implementa. Pero te ainda nan no ta duna e estabilidad necesario riba e mercadonan financiero. Hasta awor banconan a stop di fia otro placa ('inter lending') y e confianza di e consumidornan a baha hopi, cu nan no ta compra manera antes. E hende comun ta ripara e efectonan di e situacion economico global directo. Prijsnan di tur cos ta subi y e desempleo ta subi. Cu un situacion asina no ta mucho bunita y cu hende mester tin fe cu e situacion no lo empeora mas of hasta recupera, ta logico. Pero haci manera e no ta existi of evita di papia di dje, no ta e miho posicion pa tuma. No mucho tempo pasa, nos por atende un comerciante hoben bisa cu e economia na Aruba ta bon, mientras cu Kamer van Koophandel ta bisa cu e no ta. Antes manipulacion cu informacion tabata mas facil cu awendia cu tur hende tin internet. E

pregunta ta dicon of pa kico esaki ta sosode? Aruba tin un debe di casi 60% di locual e ta genera. E debe aki no ta bay desaparece cu shownan, ni maske con bunita, grandi of cuanto hende grita cu tur cos ta bon. E t'ey y e lo keda eynan. Mas e debe crece, mas dificil e lo ta pa e economia di Aruba. Esunnan cu ta kere cu nos economia ta asina fuerte y grandi pa absorba e debe aki, ta bon ekiboca of nan ta di mala fe. Grecia tambe a sigui fia y organisa shownan tremendo ■ pesar cu e politiconan tabata sa cu nan a manipula cu e cifranan pa sigui fia y asina endeuda e pais mas. Awor si Grecia cu ta un pais cu un economia mas grandi e diversifica cu esun di Aruba a haya su mes den asina tanto problema, con Aruba lo haci. Of kizas Aruba lo por tin un deal caba cu Hulanda pa 'kijtschelding' di e debe manera Corsou a haya? E pregunta ta ni ki prijs e 'kijtschelding' aki lo bin. Aña pasa, Aruba tabatin e Green Conference cu Mr. Al Gore como orador principal. Segun cierto medionan di comunicacion, Utilities Aruba (doño di WEB y ELMAR) a paga Mr. Gore casi un miyon florin pa bin duna su presencia na e conferencia aki. Awor si nos asumi cu kisas e suma cu ■ wordo paga na Mr. Gore lo por tabata entre 500.000 y 1.000.000 florin y cu un ekipo solar pa casta costa 5000 florin. Esaki lo significa cu entre 100 pa 200 cas lo por a conoce un rebaho directo den nan consumo di electricidad si e placa aki lo a wordo

inverti den e casnan envez cu den e charla di Mr. Gore. Imagina'bo si nos tuma e gestonan total di e organizacion di e conferencia aki cuanto casnan lo por a ripara un cambio real den nan gastonan di electricidad mensual. Ningun hende sa cuanto e conferencia ey a costa of cuanto esun di e aña aki lo costa. E supuesto beneficianan cu e conferencianan aki lo tin pa e pueblo ta cuestionabel. Pasobra si e medio ambiente of conservacion di energia tabata e meta principal, ■ ehempel cu mi a caba di duna ta ilustra con ambos lo tabata mihor sirbi di inverti e placa aki directo den e casnan. Banda di esaki te ainda ningun hende sa kico a wordo logra cu esun di aña pasa y cu e tipo di conferencianan asina ta wordo organiza bi-anual of cada 5 aña. Asina esunnan cu a asisti na e conferencia por haya tempo pa implementa of usa e informacion cu nan a ricibi. E lo ta bon pa pueblo tambe mira kico ta e gastonan di e holding company di WEB y ELMAR, Utilities Aruba. Shonnan, cu ceramento di nos wowonan y spera cu ora nos habri nan e debe nacional of ■ prijsnan den ■ supermercado lo a baha, no ta realistico. Esaki no ta ■ cuenta di e 'Wizard of Oz' cu Dorothy. Nos tin cu reconoce e realidad y atende e problemanan real manera otro paisnan ta haci. Of porta e shownan aki tin como meta pa bisa na otro eleccion cu e ta e falta di e economia global.

Hocus pocus poef...Te otro oportunidad.
E.L.A.T.

Continuacion di pag 5

BENNY NISBET DI PPA:

DI CON NO TA DUNA...

NADA DI DESAROYO DI BOURBONSTREET ??



Na mes momento PPA NO a nota ningun palabra di e UNICO vision cu AVP a pretende di tabata tin pa San Nicolas esta nan asina yama 'Bourbonstreet' ■ lo New Orleans pa desaroyo di San Nicolas? No cu PPA ta kere tanto den esaki pero nos kier a simplemente recorda e pueblo cu AVP ■ priminti esaki y awor cu AVP ta den gobierno ta como si fuera cu e mesa of e vision/plan aki NO ta existi. AVP a gaba ■ proyecto aki durante nan eleccion profundamente ■ den e prome lunanan di gobernacion por a lesa den algun media/corant cu caya principal di San

Nicolas lo wordo desaroya manera Bourbonstreet /New Orleans? Mientras tanto nos ta dos aña mas leu y fuera di verf algun edificio, nada otro a wordo haci y no a NI stimuli 'entrepreneurnan' pa presenta algun iniciativa. Y esaki ta pasobra cu te awe DOS aña despues cu AVP a gana eleccion y DOS aña cu AVP ta gobernando pais Aruba...AVP NO tin un vision concreto pa desaroyo di San Nicolas. A gana eleccion basa riba mentira y e pueblo a cay pa e mentiranan aki. Awor ta AD HOC mester presenta algun idea grandemente di otro (e.o. PPA) pa haci como si fuera AVP ta trahando pa San Nicolas. Partido PPA ta keda pendiente e proximo informacion cu Gabinete Eman lo duna na pueblo di Aruba encunto futuro di San Nicolas y vecindario.

Cu yegada di tur artista internacional

CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL TA CUMINSA AWENOCHI!



STA. CRUZ -- Na Renaissance Hotel ■ tuma lugar un conferencia di prensa pa asina prensa por a cera conoci cu algun di e artistanan internacional cu lo duna nan presentacion durante e dos anochinan di Caribbean Sea Jazz Festival. Presente tabata ■ saxofonista Candy Dulfer for di Hulanda y tambe ■ pianista Eddie Palmieri for di Estados Unidos. Minister di Turismo sr. Otmar Oduber hunto cu directora di ATA ■ yama e artistanan bon bini den ■ sala di e conferencia. Eddie Palmieri a conta cu e ultimo biaha cu ■ tabata na Aruba tabata na aña 1974 y cu e ta hopi contento di por regresa. Su banda ta un banda cu integrantenan bastante hoben pero cu un dominio riba cada instrumento excelente. Candy Dulfer su ultimo bishita ariba nos isla tabata durante añanan 90 durante ■ famoso festival di Jazz. Candy a comparti cu diasabra anochi Aruba por spera un concierto extra ordinario unda e lo presenta cu exitonan clasico pero tambe musica for di produccion di mas nobo titula "Crazy". E produccion aki ■ wordo co-produci pa Printz Board kende lo ta riba escenario hunto cu Candy. Printz ta productor musical di The Black Eyed Peas. Angie Stone a yega Aruba caba pero lastimamente no por ■ presenta na ■ conferencia di prensa. Angie lo ta riba escenario ariba diabierna anochi. Diabierna Oktober 7 2011 anochi pa 6'or ■ portanan di Cas di Cultura Plaza ta habri pa asina 7'or di anochi e musica cuminsa. Diabierna tin programa Angie Stone, Eddie Palmieri, Tango Extremo, School of Music Ensemble, Michelangelo Koolman, Armin Solognier & The Electric Trio, Brema & Jansen Project y Ydyllmist. Diasabra Oktober 8 2011 anochi tin programa Cosy Cotton, Raul Midon & Richard Bona, Candy Dulfer, Flame, Rincon Boys, Time Banditsz, Colegio Arubano Orchestra, School of Music Ensemble, y Lee Connor. Ticketnan ta bayendo hopi liher te na e momento aki online via www.caribbeanseafoundation.com of na Plaza Bookshop, Cliffix, Superfood, Moomba Beach, Cas di Cultura y ■ CD's & More.

Friday October 7, 2011													
	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	00:00	01:00	02:00	03:00	04:00	05:00	06:00
LG SMITH STAGE		School of Music Ensemble		Angie Stone		Eddie Palmieri							
JFK STAGE			Michelangelo		Armin Solognier								
AUDITORIUM			Brema & Jansen Project		Tango Extremo		Joyllmist						
EXPO			Auction		Auction								
	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00	00:00	01:00	02:00	03:00	04:00	05:00	06:00



premium chicken sandwiches

McDonald's introduces three perfectly seasoned new tastes. Enjoy them in Club, Classic or Ranch BLT.



InselAir ta introduci Barquisimeto como nan di 16 destinacion

STA. CRUZ -- InselAir tin e placer di anuncia su plan pa extende su servicio pa Venezuela cu Barquisimeto como su proximo destinacion nobo cu lo ta e di 16 destinacion di e aerolinea. Cuminsando desde 16 di November, InselAir lo ta operando riba e ruta Barquisimeto-Corsou entre Aeropuerto Internacional Hato di Corsou y Aeropuerto Internacional Jacinto Lara di Barquisimeto Venezuela. E destinacionnan di InselAir cu ta Miami, St. Maarten, Bonaire, Aruba, San Juan, y St. Domingo tin conexionnan fantastico via Corsou pa Barquisimeto y vice versa. Barquisimeto, cu ta e di cuater ciudad mas grandi di Venezuela y cu tambe ta ser yama e ciudad di musica, ta reconoci pa su eventonan social y su actividadnan cultural. E Palacio Municipal, e

Museo di Barquisimeto y e catedral moderno mei mei di e ciudad ta tremendo pa bay bishita. E mundo di e Mercado di comercio di Barquisimeto ta enfoca riba e comercio di cuminda y industrianan manera plastic, plantacionnan y industria di auto.

• E ora di vuelo ta depende riba cual dia di siman esaki ta cay:

InselAir lo bula e ruta aki cu su avion Fokker 50, cu seating reserva, cu permiso pa un solo carry-on y e prome ekipahe pa check in ta gratis (regal y condicionnan ta ser aplica), y un servicio sublime. "Barquisimeto ta nos di cuater destinacion na Venezuela, hunto cu Caracas, Las Piedras y Valencia. E schedule aki ■ ser diseña pa duna nos pasaheronan mas tanto conexionnan posibel via Corsou pa henter nos network di



Pan-America. Nos ta kere cu especialmente e destino Miami lo bira un conexion hopi popular", segun J. Lippinkhof, Chief Commercial officer di InselAir. Lippinkhof a añadi cu "Riba vuelonan mas largo cu 45 minuut nos ta ofrece un Comfort Class banda di nos pasaheronan Economy Class. Pasaheronan Economy Class ta ricibi

extra espacio pa soseda nan pia, drinks gratis, prioridad den servicio, extra permiso pa hiba un tas mas y tambe acceso gratis pa ■ business Lounge. InselAir ta focus riba expansion di su destinacionnan pa Sur-America, segun Mr. Heerenveen, Chief General y Relacionnan Internacional, e aerolinea pronto tin plan pa tambe agrega Barranquilla y Maracaibo como nan proximo destinacionnan.

Tocante InselAir: Na Sur-America, InselAir ta bula Caracas, Valencia y Las Piedras na Venezuela y Medellin, Colombia. Otro destinacionnan di InselAir ta Aruba, Bonaire,

Curaçao, Kingston, Haiti, St. Maarten, Charlotte, Miami, San Juan, St. Domingo y Suriname. InselAir tin 15 destinacion, 46 vuelo pa dia y tur vuelo semper ta ida y vuelta. E aerolinea aki ta focus riba su servicio na e cliente, seguridad y puntualidad. InselAir su servicionan na bordo ta inclui Comfort Class cu tin servicionan extra cu lo engrandece e experiencia di viahamiento di su pasaheronan. Ticketnan ta obtenibel online na www.fly-inselair.com, tambe na tur e lugaman di benta di InselAir y na e agencianan di viahe local. Tambe tin mas informacion disponibel riba www.fly-inselair.com

AUA – CUR	CUR - BRM:
Salida – Yegada	Salida – Yegada
6.25 p.m. – 6.55 p.m.*	8.00 p.m. – 8.30 p.m.
- Vuelonan operacional riba diaduna, diamars, diabierna y diasabra efectivo 16 di november, 2011-	
BRM - CUR:	CUR-AUA
Salida – Yegada	Salida - Yegada
6.30 a.m. – 8.00 a.m.	11 a.m. – 11.40 a.m.*
- Vuelonan operacional riba diamars, diaranson, diasabra y diadomingo efectivo 16 di november, 2011-	

LEMONADE ORIGINAL

LEMONADE WILD BERRY

NEW

MONTEREY RANCH CHICKEN SANDWICH

MONTEREY RANCH CRISPY CHICKEN SANDWICH

TENDER, CHICKEN BREAST
Our crispy chicken fillet contains all-white meat

PURE, NATURAL TASTE
Contains no artificial colors or flavors

Den cuadro di celebracion di nan prome lustro

W.TS TA SOSTENE FUNDACION BAN UNI MAN PA CRIA NOS MUCHANAN



STA. CRUZ -- "Tempo ta pasa liher. Nos ta asina ocupa na oficina, sirbiendo nos clientenan di e meho forma posibel cu nos no a haya chens mes pa realiza cu 5 aña a pasa caba", asina Cari Wolter di W-Tax & Legal Services (WTS) a duna di conoce. El' bisa esaki na momento di haci un donacion financiero na Fundacion Ban duna un man pa cria nos muchanan, bou

presidencia di John Fun. Cari Wolter no ta un cara desconoci den e industria di impuesto. Cu un trayectoria impresionante tanto den Gobierno como sector priva, e ta un berdadero experto fiscal y ta semper cla pa brinda companianan servicio y conseho riba e tereno complica aki. Exactamente 5 aña pasa el a dicidi di bay riba su mes, despues di a dirigi

e departamento fiscal na KPMG na Aruba durante 12 aña largo, y asina a habri Wolter Tax & Legal Services of tambe WTS. Entretanto el'a sa di atrae un bon ekipo di conseheronan fiscal, pa brinda conseho fiscal na negoshi y pa por brinda servicio di accountancy. WTS a sa di demonstra nan profesionalismo y dedicacion cu diariamente ta conduci

cu nan ta konkistando e mercado aki. Cari Wolter a splica cu e por a pensa den haci un fiesta pa celebra e prome lustro di WTS, pero a opta pa duna bek na comunidad. E fundadora di WTS kier sigui di ta un bon ciudadano corporativo y asina a dicidi cu e placa cu nan lo gasta na fiesta, cu nan ta entreg'e como donacion na un instancia caritativo. Ta den e cuadro aki e traha un lista di organisacionnan y na final a scoge "FUNDACION BAN UNI MAN PA CRIA NOS MUCHANAN". E fundacion ta existi pa 10 aña caba y tin como meta pa prepara sandwich pa muchanan cu no ta desayuna mainta ora di bay school. Aki no ta trata di muchanan cu ta lubida di desayuna, sino di muchanan cu ta procedente di famianan

cu no tin moda pa prepara un sandwich pa nan yiu por bay school cune. E cantidad di muchanan cu diariamente ta haya nan mes confronta cu e reto aki di bay school cu stoma bashi ta mas di locual hopi hende ta imagina. Ta p'esey, e fundacion aki tin un tarea sumamente importante y ta logra esaki solamente cu donacion di companianan manera W-Tax & Legal Services (WTS). Riba a fotonan adunto por aprecia momento cu Cari Wolter, compaña pa Frank Snijders tambe partner di WTS y e team di profesionalnan di WTS, ta haci entrega di e donacion na John Fun di Fundacion Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan, durante un ceremonia cortico den lobby di e oficina di WTS situa na Caya Punta Brabo.

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**

**WITTEN
SLEEP COMFORT**
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.V.
Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



ATIA ta explora posibilidadnan cu Brazil pa cu su Corporate Gala 2011

STA CRUZ -- Interes ta grandi pa sigui explora posibilidadnan entre Aruba y Brazil pa crea oportunidadnan comercial. Relaciona cu e Corporate Gala Dinner 2011 di Aruba Trade and Industry Association (ATIA) cu lo tuma lugar na November proximo, directora di ATIA Sra Joyce Bartels-Daal a duna di conoce cu ta enfoca e aña aki riba e posibilidadnan cu tin den comercio pa traha riba acuerdonan comercial entre Brazil, Aruba y region Caribense. Tin varios intento haci caba pa wak direccion Brazil y su posibilidadnan y ■ aña aki ■ augustus un delegacion chikito di comerciantenan di Sao Paulo Brazil ■ bishita ATIA pa sondea ■ posibilidad pa bini cu un trade show Aruba otro anja y pa explora e oportunidadnan entre comercio di Aruba y Brazil. Nan a menciona e ubicacion di Aruba pa fungi como un hub entre Sao Paulo y region Caribense y nan

a menciona cu Aruba su lazonan cu Europa por medio di Hulanda ta otro factor cu ta haci Aruba un destinacion interesante pa explora. A menciona e hecho cu tin un grupo di comerciante na Sao Paulo cu kier estrecha ■ lazonan cu comercio na Aruba pa explora e varios posibilidadnan cu tin cu pa Aruba lo porifica diversificacion den economia y tambe pa turismo tin oportunidadnan ATIA ■ haci un sondeo caba bao ■ miembronan y ■ interes ta grandi pa sigui explora e posibilidadnan entre Aruba y Sao Paulo pa crea oportunidadnan comercial pa tur su miembronan, especialmente pa ■ negoshi mas chikito y mediano. Brazil tin un economia creciente y ta cay bao e BRIC economies cual ta e mercadonan emergente cu un crecimiento economico stabil y cu no ■ sinti niun efecto pa cu e crisis financiero mundial. Aruba ta enfocando

riba diversificacion y innovacion y lazonan cu Brazil ta un ehempel pa diversificacion y inovacion. E resultado ta cu ATIA a logra den un tempo record di haya 12 gold sponsors y un partner pa cu e evento aki, demostrando asina cu e topico aki y e persona cu ATIA ■ logra trece lo ta bai ta hopi beneficio pa ATIA su miembronan y comercio en general. Aruba Bank ta ATIA su partner den e proyecto aki hunto cu e siguiente gold sponsors: Seter, Freezone Aruba, Fast Delivery Services/UPS, Albo, Aruba,

Manrique, Capriles, Romar Trading, Fatum, American Home, Total Services, Deloitte, Aruba Airport Authority y Valero. "Nos ta gradici nos partner y gold sponsors pa nan confianza y sosten."

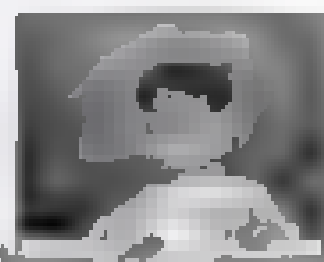
Pa e gala aki lo trece un orador renombra di Brazil. E orador Roberto Giannetti Da Fonseca ta un economista, empresario y ta hopi conoci den e industria di comercio na Brazil. Brazil su economia ta creciendo rapido y e boost di ■ economia ta atrae hopi pais pa inverti na Brazil. E aña aki e

corporate gala lo tuma lugar riba diabierna, 4 di November na Hyatt Regency Resort ■ Casino di 7:30 pm – 12:30 am y entrada ta Afl. 175.-

Ticketnan ta y obtenibel na oficina di ATIA, na Pedro Gallegostraat 6 na Dakota. Tambe por yama ATIA na 582-7593 of email rsvp@atiaruba.org

ATIA ta invita tur miembro y no miembro, tur hende y companianan pa goza di un anochi di hopi inspiracion brasiero y alabes sosteniendo

Ultimo dia pa paga



E cuenta di awa di augustus 2011
anestel ta paga riba
10 di october, 2011

Pago via banco ta wordo considera valido na e momento cu ■ suma a wordo registra na W.E.B. Aruba N.V. E proceso aki ta tuma algun dia.

Ta paga 50 florin pa reconexion



Balashi #76, P.O. Box 573
www.webaruba.com

ANUNCIO



YOM KIPPUR

Dia sagrado Hudiu di yuna, arrepentimiento y pordon.

En conexion cu ■ dia sagrado di Yom Kippur nos ta anuncia cu:

SUCURSAL DI AEROPUERTO REINA BEATRIX ARUBA

LO TA SERÁ HENTER DIA

ARIBA DIASABRA, OCTOBER 8, 2011

Tur sucursal lo ta habri cu orario normal ariba Dialuna, October 9, 2011.



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

cmbnv.com

Auto a ranca palo di luz pariba di Airport



STA. CRUZ -- Diarazon anochi pa mas ■ menos 11'or y mey un SUV Hyundai Sta Fe bayendo direccion airport a perde control y ranca un palo di luz den e bocht riba e caminda di Simon Antonio pa airport. No tabata tin herido. Mesora personal di Elmar ■ bin na ■ sitio pa atende cu ■ wayanan di coriente cu ■ keda tira riba caminda.

Comunicado! URGENTE !!!!!

Pa medio di e comunicado aki directiva di "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a invita tur e miembronan di S.T.A. y e empleadonan nobo di A.A.A.N.V. pa acudi na un reunion

Fecha : 10 di Oktober 2011 (dialuna)
Lugar : Sede ■ Simar na Sabana Blanco
Ora : 07:30 PM

E puntonan di agenda:

1. Apertura
2. Presentacion di ■ Concepto di e CAO 2012-2015
3. Palabra Liber
4. Clausura

Acudi sin falta na e reunion aki !!!!!!!

BINI UNO BINI TUR !!!!!!!!!

Den nomber di Directiva di Sindicato S.T.A

Despacho pa Asunto di Huur y Consumido ta informa:

Inquilino y Doño di cas su derecho

STA. CRUZ -- No obstante cu Aruba conoce un economia di mercado liber toch Gobierno ta regula e mecanismo riba diferente tereno manera riba tereno di huur. Por medio di Huurcommissie Gobierno ta trata di regula pa un gran parti ■ condicionnan (prijs ■ huur, contrato di huur, estado fisico ■ ■ cas/ apartamento) bao cual e huurmento ta tuma lugar. Huurcommissie ta un comision independiente institui pa Gobierno cu ta encarga cu ■ implementacion ■ e ordenanza cu ta reglamente asunto di huur. Huurcommissie ta existi desde 1939 pero na 1996 Gobierno a institui Despacho pa Asunto di Huur y Consumido pa asisti e o Huurcommissie administrativamente. Seccion di Huur di despacho pa asunto di Huur y Consumido ta ofrece e siguiente servicionan pa e inquilino y doño ■ cas - Informacion general relaciona cu huur - Intermediacion - Permiso pa Termination di huur (via di huurcommissie) - Calculacion di prijs di huur (via ■ huurcommissie) - Permiso pa aumento di prijs di huur (via di huurcommissie)



Informacion general relaciona cu huur: Tanto e inquilino como e doño di cas por tuma contacto cu Despacho pa Asunto di Huur y Consumido personalmente of na telefon pa pregunta, inquietud of preocupacion relaciona cu e situacion ■ huur. Intermediacion: Ora cu tin un disputa entre doño di cas y ■ inquilino, un di ■ partidonan por pidi Despacho pa Asunto di Huur y Consumido ■ intermediaria y logre yega na un solucion satisfactorio. Den e caso aki Despacho pa Asunto di Huur ta trata di regla un cite cu ambos partido pa resolve ■ puntonan di ■ malcontento. Termination di Huur: A base di e ordenanza (ley) di huurcommissie no por termina un acuerdo di huur sin permiso di Huurcommissie. Mas cu claro esaki no ta necesario si tur dos partido ta di acuerdo pa termina ■ acuerdo. Esun cu ta haci e peticion mester busca

personalmente un formulario di peticion pa cancelacion di huur. Calculacion di Prijs di huur: Huurcommissie ta calcula e prijs di huur ■ base di e balor historico (historische bouwwaarde) di e cas conforme e ordenanza di Huurcommissie pa determina e prijs husto pa huur ■ espacio. Permiso pa aumento di prijs di huur: A base di ordenanza di huurcommissie por aumenta ■ prijs di huur. Pa esaki mester haya aprobacion di Huurcommissie. Esun cu ta haci ■ peticion mester busca personalmente un formulario di peticion pa aumento di huur. Pa servicionan di termination di huur, calculacion di prijs, permiso pa aumento di prijs di huur of intermediacion, mester trece un identificacion valido y informacion relevante pa e caso manera nomber, fam y adres di tanto e inquilino como e doño di cas.

Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%



Quick Cash

COMPRA Y VENTA

Nos ta cumpra tur clase di ORO
Y PAGABO MESORA!!

Habri di dialuna pa diasabra
for di 10am pa 7pm



Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com

SIAD:

Den September empleadonan a sigui cu e curso:

“MANEHO DI DOCUMENTONAN DIGITAL DEN BO COMPUTER”

Entrega di certificado na empleadonan di SIAD

STA. CRUZ -- Hefe di Bureau Interne Diensten sr. Roy Brete hunto cu sr Mario Arends miembro di management team di SIAD a entrega certificadonan na e empleadonan di SIAD cu a sigui e curso cu exito. E curso Maneho di Documentonan Digital den Computer ta consisti di 4 faceta y a wordo facilita pa sra Filomena Semeleer. E personal di SIAD a haya e curso in-house. E curso ta pa esnan cu ta traha den administracion y ta traha cu WORD y EXCEL cual ta un exigencia. E curso ta importante pa esnan

cu aida ta registra manual. E meta principal ta cu usando un di e aplicacionan aki bo por traha digital pa bo haya bo documentonan facil liher cu ta bon warda. Tambe ta traha riba un oficina cu menos papel den uso y cu mas wordo warda. E necesidad tey pa esnan cu hie registra y maneha nan documentonan den computer y asina avanza den nan trabao eherciendone esaki mas optimalmente posibel. E curso lo sigui tambe na Oktober y despues na aña 2012 mirando e cantidad di persona cu ta inscribi pa sigui e curso.



**Caribbean Sea
Jazz Festival
Aruba 2011**

OCTOBER 7 & 8 CAS DI CULTURA PLAZA

**ANGIE STONE :: CANDY DULFER
EDDIE PALMIERI :: RICHARD BONA & RAUL MIDON
TANGA EXTREMO :: COSY COTTON**

**MICHELANGELO :: TIME BANDITZ :: THE ARMIN SOLOGNIER ELECTRIC BAND
RINCON BOYZ :: FLAME :: SCHOOL OF MUSIC ENSEMBLE
THE BREND & JANSEN PROJECT :: IDYLWORTH :: LEE CONNOR
COLEGIO ARUBANO ORCHESTRA**

DAY TICKET \$40. PRE-SALE \$35.

**Tickets available at: Moomba, Super Food, Plaza Bookshop,
Cas di Cultura, Cliffix & CD's & More or [CLICK HERE](#)**



JR AUTOCENTER N.V.

Check-up
Electrico
GRATIS!

Baterianan pa Auto

Marca





<< 6 cylinder

€ 140,-



>> 4 cylinder

€ 125,-

Bateria pa Scooter

Marca



>> 12 Volt

€ 80,50

 Lancer L200 Montaro	 Rio Cerato Carens Picanto Sportage Light truck	 Escape Contour Ecosport	 Lanos Racer	 Yaris Rav-4 Hilux Tercel Corolla	 Accent Getz	 B21 Tiida Sentra Almera Platina Frontier	 S-10 Aveo Celta Epica Spark Optra	 Terios Cuore	 Alto Swift Vitara Baleno Carry Van
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TUR BATERIA TIN & LUNA DI GARANTIA, DESPUES DI CHECK-UP ELECTRICO...GRATIS

Like us!  [jrautocenteraruba](#) | Prijsnan incl. BBO

Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944

Comision Accion Nacional Aruba:

Conteo di e poblacion segun resultado di Censo Aruba 2010 muy probablemente incorrecto

STA. CRUZ -- Cu placer nos di comision Accion Nacional di Aruba (ANA) por ■ mira cu alafin despues di casi un aña, e resultado di Censo di 2010 a wordo publica. Sinembargo mientras cu nos tabata repasa ■ resultado nos por a nota diferente discrepancia cu a pone nos duda si ■ conteo di e poblacion na Aruba tabata correcto y completo. Pa cuminsa segun ■ resultado di Censo 2010 mester tabatin 101.484 hende cu ta residencia na Aruba ariba 29 di September 2010 mientras cu segun e Key Demographic Indicators di e añanan 1991 te cu 2008 ariba e website di e departamento cu a haci e conteo, Centraal Bureau Statistiek (CBS) na aña 2008 ya tabata tin 106.050 hende residencia na Aruba. Mirando cu ■ poblacion di Aruba a crece cada aña desde 1991 te cu 2008 nos por saca e conclusion cu e lo tabata mas cu logico cu ■ cantidad di hende residencia na Aruba na 2010 lo mester tabata mas grandi cu e cantidad di habitante na aña 2008, y no mas abao manera cu e ta

awor aki Banda di esey segun e CBS Quarterly Demographic Bulletin di e promer kwartaal di 2011 den e mesun website, e poblacion na Aruba na final di aa 2010 tawata consisti di un total di 107.795 habitante. E fuente di informacion di e tabel aki tabata un otro departamento, Registro Civil. Si nos sali di e punta di bista cu en berdad ■ tabatin 101.484 hende residencia na Aruba ariba 29 di September 2010 y cu 107.795 habitante tabata inscribi den e Registro Civil na final di aña 2010 den e periodo di 30 di September 2010 te cu 31 di December 2010 per saldo 6.311 habitante lo mester a wordo uitgeschreven for di e Registro Civil sea door di emigracion of fayecimento. Esaki no ta logico ni creibel mirando e crecimiento anual di e poblacion na Aruba. Ademá di esey CBS mes a duna di conoce publicamente den un media di comunicacion cu "... cu den e ultimo dies añanan e cantidad di apartamentonan a crece espectacularmente" cual logicamente ■ mester ta e resultado di mas habitante na Aruba

Nos di ANA ta avisa cada ciudadano pa tene cuenta cu e posibilidad cu falta por lo menos rond di 6.300 personanan cu status legal den e conteo den 2010 cu pa un motivo of otro no a wordo conta y inclui den e resultado ■ Censo 2010 y cu e resultado muy probablemente no ta inclui habitantenan ilegal na Aruba. Nos ta encurasha cada ciudadano tambe pa no acepta e ponencianan di CBS asina no mas, pero pa repasa e resultado di Censo 2010 pa su mes y di un manera hopi critico, pa evita un impresion robez door di posibel propaganda politico via di e medionan di comunicacion. Por ultimo nos di ANA kier a enfatiza cu cada ciudadano no tin obligacion solamente pa e o paga belasting, crioyamente bisa fungi como baca lechero of 'ezeltje strek je' pero cu e tambe tin derecho di ricibi informacion obhetivo y completo di e departamentonan di gobierno y cu cada ambtenaar y gobernante, Minister ■ como Parlamentario mester ta na su disposicion y no vice versa.

Ladronnan a bay cu betonmolen

STA. CRUZ -- Diarazon pa 11'or di merdia, e homber V a bay warda di Noord y duna keho di intento di ladronia di un betonmolen. El'a bisa cu dia 3 di Oktober el'a entrega un keho di ladronia di algun material di

construccion V. ■ bisa cu dia 4 di Oktober banda di 21.45, el'a wordo yama pa e bisñanan di apartamento, cu tin un auto na e lugar. Segun su declaracion, el'a bay mesora y a pone un spotlight pa controla. El'a mira un auto color

corra scur chikito para y e porta patras di e auto tabata habri. Ora cu e sospechosonan a mir'e, nan a core bay cu un velocidad halto y ■ pasa riba un sero di santo. Polisnan a yega na e sitio y a tuma su keho.

Hoben buscando calco a haya problema den awa

STA. CRUZ -- Diarazon pa 13:48 polis di Santa Cruz a bay na e strand dilanti ATCO na Barcadera unda un mucha homber a wordo saca for di awa. E hoben, E.K. naci ■ Aruba di 17 aña, tabata den situacion critico. Cu ambulance el'a wordo hiba cu urgencia pa hospital. Tanto personal di polis Maritimo, como Slachtofferhulp a wordo poni na altura. Na e sitio, polis a topa cu e homber R.G. naci na Aruba di 25 aña kende a bisa cu e tabata hunto cu su amigo E.K. ta busca calco. Ora cu diripiente E a wordo pica ■ algo y a drenta den panico. G ■ declara cu hunto cu E nan ■ landa pa bin canto y a core busca ayudo ■ a wordo hiba door di testigonan na un lugar sigur unda a cuminsa duna CPR. El'a wordo hiba Poti y interna den ICU. Segun

declaracion di ■ dos otro personanan cu a bay hunto cune, nan tres a bay snorkel hunto buscando calco. Na mas o menos 4 meter hundo di lama El'a bisa cu e no tabata sa sigur cu e victima por landa. El'a bisa cu nan tabata mas o menos 20 minuut den lama, ora cu ■ victima a drenta panico. Na prome instante a mustra cu e victima ■ wordo pica pa un bestia y a pensa cu e ta haci joke pa pone nan spanta. Nan a bay yude pa yega canto, pero como cu ■ tabata pisa, uno a core bay canto y a busca ayudo. Un chauffeur di un dumptruck ■ yuda sacanan for di awa. E victima tabata den un situacion critico y personal di ambulance a duna prome auxilio y hib'e Poti. Ni ■ duikbril ■ e snorkel di ■ victima ■ wordo haya.

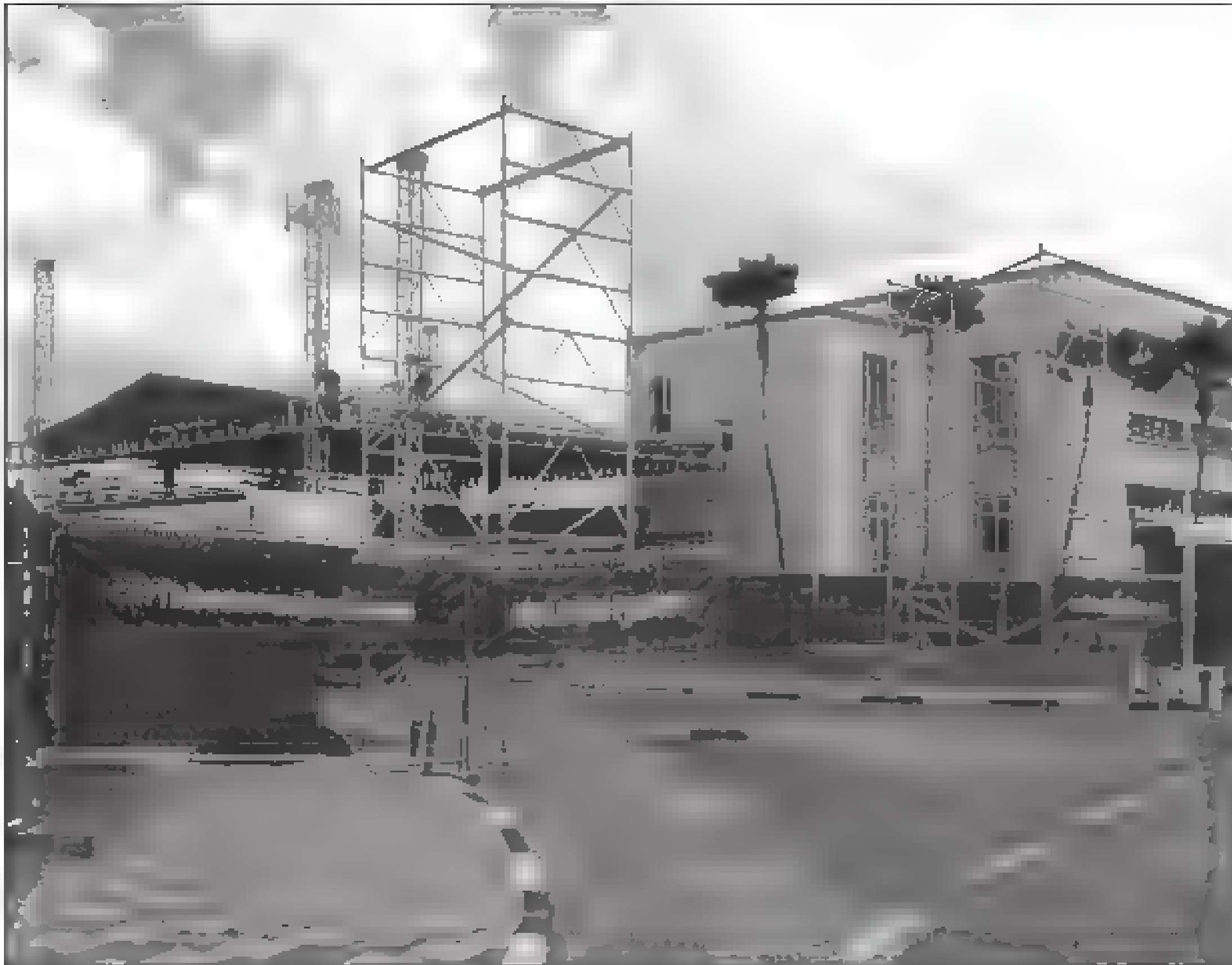
Problema cu huurmento di cas

STA. CRUZ -- Pa 10:19 polis a bay na un cas na Seroe Biento pa un problema di huur. Na yegada polis ■ papia cu ■ homber C kende a bisa cu e homber H pa un aña y dos luna no ta paga huur. El'a bisa cu el'a bay dos biaha caba huurcommissie. H tin un debe di 7530.40 florin cu e mester paga. C y H a drenta un convenio cu otro. Polis a conseha nan pa bay un biaha mas na Huurcommissie.



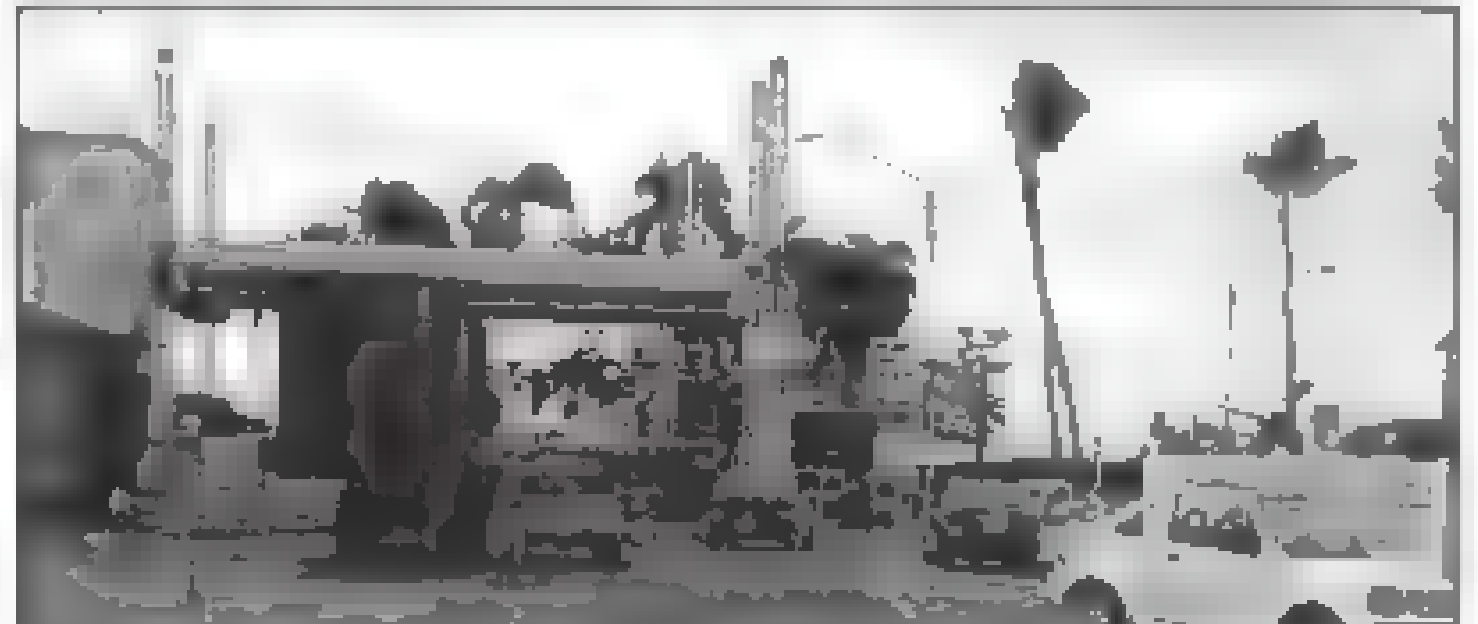
Minister di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia cu entrante **7 Oktober 2011** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65** di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning. A pa e parcela **Pavilla 13-E**. E permisonan aki ta concerni e o cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Minister di Salubridad y deporte via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65**.

Caya cera di Stadionweg pa motibo di Concierto



STA CRUZ -- Pa di 5 aña caba tin e caya pa bay Stadionweg ora pa motivo di un Concierto cu ta tuma lugar eynan banda ■ Cas di Cultura e concierto aki ta trata na Caribbean Sea Jazz Festival unda cu e organizadornan ya caba ta cera e caya aki un siman prome cu e concierto cu ta tuma lugar dia 7 y 8 Okt unda cu ya caba pa dia 2 Oktober e caminda aki a wordo cera caba. Pa colmo e aña aki nan a cambia ■ locacion di e stage cu tur biaha tabata dilanti di Cas di Cultura pero ■ biaha aki nan a pone riba e caminda caba y pesey niun auto por pasa eynan. Riba e portret por waak claramente cu ■ stage ta riba ■ caminda. E bisiñanan di Stadionweg

ta cansa caba unda cu a colecta firma y a wordo entrega na Polis di Playa, pa asina nan habri e caya y tuma consideracion door cu tin diferente negoshi riba e caminda aki. Tambe e caminda ta presta pa ladroncia door ■ no tin niun auto ta pasa eybanda mes. Ya caba e bisiñanan a cuminsa palabra cu otro pa asina manda abogado pa e organizador aki door cu e vecindario tin experiencia cu ■ ta tarda un otro siman mas pa desarma su equiponan for di caminda. E bisiñanan di Stadionweg ■ djs pidi pa nan ruim op tur cos ■ e dia siguiente di e concierto. E caminda mester ta bek na su normalidad.



The Promenade RESTAURANT

Where dining is an Experience to Remember

EVERY NIGHT Appetizer Night

Our famous All-You-Can-Eat Appetizer Specialties with more than 25 items ■ choose from!!

Menu A-La-Carte also available.

Sunday Brunch

All-You-Can-Eat with free mimosa champagne and more than 30 delicious items to choose from!! - Live Music



Catering & Special Occasions Services

We can offer catering for all occasions. At the restaurant or at your home.

With attractive menu's at prices you decide for: Weddings - Confirmation - Birthday parties

Office parties - Snack parties - Take away - or other -

Sun Plaza, L.G. Smith Blvd. 160
Reservations: (297) 583-8899

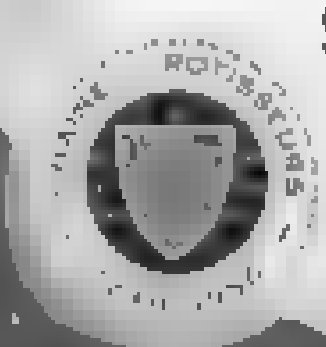
Open from: 5:30 pm - 10:30 pm

Sunday from 11:00 am - 3:00 pm

Closed on Mondays

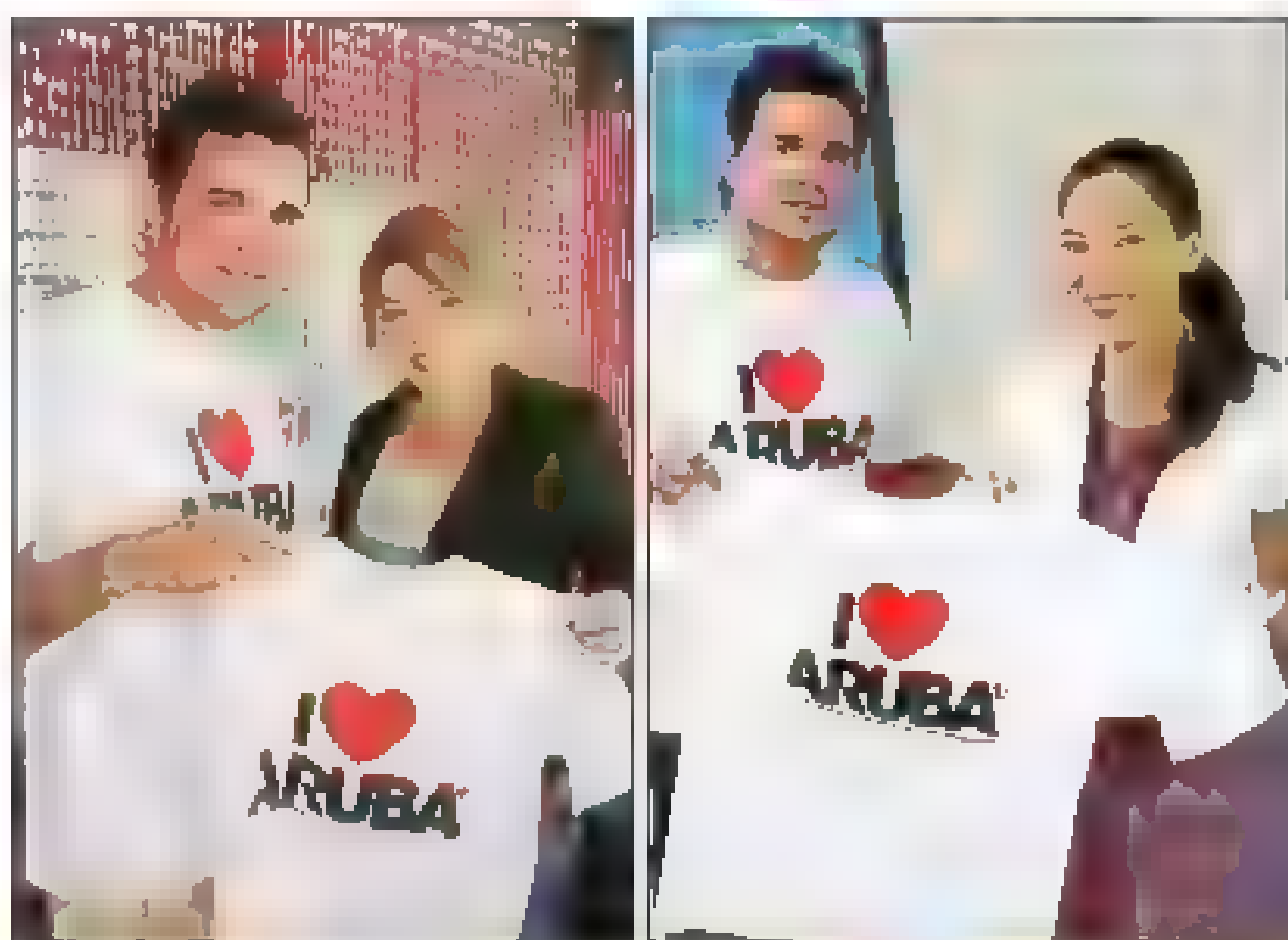
www.promenadearuba.com

promenade@setanet.aw



T-Shirt di "I Love Aruba" tur rond di nos isla

CARANAN CONOCI DEN PRENSA TA ORGUYOSO DI ARUBA



STA CRUZ -- Conhuntamente cu lanzamiento di un T-Shirt di "I Love Aruba" y aplicacion pa smartphones riba dia 11 Turismo Smart Promotion a realiza varios bishita na algun cara conoci den prensa siman pasa pa asina oficialmente yama nan bon bini e famia di "I Love Aruba" y e estilo di bida cu esaki ta representa. Smart Promotion ta admira trabao di e figuranan conoci den e mundo di farandula y medio di comunicacion desde esnan cu ta comparti un espacio "On Air" pueblo di Aruba pa locutornan cu un voz conoci brinda entretenimento na radio, e corantnan cu tur mainta y atardi ta trece informacion nos Arubianonan te na nan porta di cas y sin laga afor caranan conoci tanto dilanti como patras di camara di nos stacionnan di television local. E team di "I Love Aruba" ta convenci cu

miembronan di prensa ta un bibo ehempel di esnan cu dia pa dia ta comparti e "word of mouth" positivo riba nos isla y por lo tanto tambe merece e titulo di embahadornan di e "I Love Aruba" lifestyle. Durante e bishitanan aki, e ekipo di Smart Promotion tabatin e oportunidad di splica mas tocante e balor di mercadeo cu e T-shirt nan aki ta representa pa nos isla y tambe pa informa mas tocante e aplicacion pa celulanen BlackBerry, Iphone y Android, finalizando cu un entrega oficial di e T-Shirt di "I Love

Aruba" na e miembronan nobo di e gran famia di "I Love Aruba" cu cada vez ta birando mas grandi.

Un biaha mas Smart Promotion ta gradici e medionan di comunicacion pa e apoyo y aceptacion di e proyecto aki. E ekipo completo di "I Love Aruba" ta orguyoso di mira con varios persona riba nan mes, companianan local y turistico, incluyendo Gobierno di Aruba ta uni forza y ideanan pa hunto nos por hiba number di Aruba padilanti.



CALL US

588-2444

560-8494

VIVA NAILS

Spa & Salon Products

Swedish & Facial	Awg 135	Gel Nails	Awg 60
Manicure & Pedicure	Awg 50	Foot Reflexology	Awg 75
Aroma Stone Therapy	Awg 105	Parraffin Foot	Awg 50
Reduction Massage	Awg 375	Kids Mani & Pedi	Awg 35

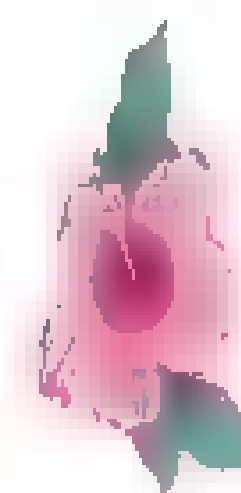
Promotions

Callos Remover / Removedor de callo
Orange massage Oil / Aceite Naranja
Gel Reductor diferente Aromas
Endurecedor para Unjas
Quimica Alemana

Come and Visit Us !!!

Avenida Milo Croes nr 10 , Oranjestad , Aruba
vivanailsaruba@hotmail.com

www.vivanailsaruba.com



Royal Power campeon indiscutibel di Copa Noord 2011

Royal Power ta vapulia Kudawecha Redskins mainta y ta laga Tanki Leendert Giants den tereno atardi pa titula campeon di Copa Noord invicto den 8 partido

E bailador Jimmy Tromp ta conecta hit di ORO

STA CRUZ -- Weekend pasa tabata e gran final di Copa Noord 2011 organiza pa ■ tremendo organisacion di Boegoeroei Athletics. Desde diasabra ■ cuminsa e weganan di cruze unda equiponan ■ cuminsa bay cas. Asina Catiri a perde cu tanki Leendert Giants 7-6 y mester ■ bandona ■ torneo. E muchanan di Gibi 'el pingüino' di Kudawecha Redskins a castiga Bad Boys y ta manda Bad Boys cas mientras Gess Power ta haya un lift como ■ mihor perdedor den ■ tres partidonan. Diadomingo mainta Royal Power ■ baha pisa riba Redskins y su pitcher estelar Carlos Croes y tabata hibando un ventaha comodo 9-4 den cabez di 6 momento cu un palo di awa a cay y mester ■ para ■ partido. Boegoeroei su team ta subi y traha cu e veld den gran forma y mas o menos dos ora despues partido mester a continua pero soldaatnan di Redskins a bandona tereno pa bay cumpli cu otro torneo mientras cu manager Joy Orman kier ■ pasa Royal Power un fastball usando un hungador cu ya caba ■ bandona e partido y no por regresa den alineacion na e manera ey unda corectamente manager Endy Croes ta reclama y umpire mester a forfeit e wegá. Asina Redskins ■ scapa tambe un knockout.



Royal Power ta pasa asina pa final Tanki Leendert Giants na su turno ta duna Gess Power un palisa di kita sombre cu alrededor di ■ homerun di cual dos di Eldrick Dijkhofr y dos di Saul Illidge pero a lubida di warda gasoline pa ■ final. Den oranan di atardi laat Royal Power ta enfrenta Tanki Leendert Giants den e gran final unda Alvaro Barrios ■ locked up e bateria fuerte di Tanki Leendert na un manera unico. Manera e manager a splica cu nos tabata tin un plan y a pone Nunn Flanegin un soldaat di mil bataya fungi como catcher pa Alvaro Barrios y asina a ehecuta e plan cual a funciona perfecto. Tanki Leendert ta pika anba den promer inning despues cu Alvaro mes ta tira malo segunda y no ta completo un doble play facil. Royal Power ta empatá. Tanki Leendert ta bay ariba 2-1 despues di otro error pero Royal Power ta reaciona den bom

di 4 y ta empatá tambe nba error di segunda base. Finalmente den bom di 7 inning Royal Power ta usa un bon arma Juni Faro como pinch hitter pa Pierre Richardson unda Juni ta conecta un batazo halto y leu y ta cuminsa celebra dugout ta bira bashi kenendo cu ■ bala aki lo a bay pero ta resulta cu esaki ■ dal na e parti mash alto di e fence y ta bin bek den parke unda Juni ta yega segunda cu un doblete pa habri ■ inning. Nunn ta

negosha un ■ base por bola Jimmy Tromp "para los bailadores" ta conecta hit di oro pa centerfield pa Royal Power laga Tanki Leendert Giants asina den tereno pa titula campeon di Copa Noord 2011. Jomark Flanegin, yiu di Poy Flanegin cu apenas 16 aña a hunga tercera base parando batazonan ■ cabez y completando outnan importante pa su equipo Royal Power. Tremendo partido sin discusion y bunita

sigur pa e fanaticada cu tabata come huña henter henter e wegá. Mester duna elogio tambe na e pitcher contrario Franklin Danies kende ■ sa di wanta e bateria fuerte di Royal Power na 3 careda. Publico tabata grita na final Alvaro MVP, Alvaro MVP y ■ comprende cu final di luna lo entrega e premio di MVP den un fiesta cu lo wordo organiza. Umpire Popeye y su crew cu tambe ■ haci un sublime trabao.

Pabien mas cu claro na ■ muchanan di Royal Power cu nan titulo di Campeon mientras cu Boegoeroei a anuncia ■ mesun anochi aki cu lo pasa ■ antorcha pa Royal Power kende lo ta e organizadornan ■ Copa Noord 2012 otro aña. Ban waak kico lo por spera pa cu un Copa Noord organiza pa ■ campeonnan kende lo mester traha y alavez defende nan titulo



Honoring at La Quinta Beach Resort

Mr. Anthony Matti, resident of Bronx New York, and Mrs. Barbara P. Better resident of Milford Delaware USA, were recently honored as Goodwill Ambassador due their 20 years consecutive visit to Aruba.

The symbolic honorary title is presented in the name of the Minister of Tourism as a token of appreciation to visitors who visit Aruba.

Ms. Darline S. de Cuba representing the Aruba Tourism Authority conducted



the ceremony on their return Aruba's presence of Ms. Mc Kaisha Ross are friendly and representing of La Casino beaches are Quinta Beach Resort pure clear water, and they enjoy the Aruba local cuisine.



Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- * Permanent Make-up
- * Make-up
- * Facial
- * Facial treatment
- * Hair waxing
- * Body massage
- * Body treatment
- * Relax massage / Couple massage
- * Body scrub & wraps
- * Hotstone massage
- * Reflexology
- * Manicure/pedicure
- * Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- * Hair care & much more



Disfruta di un momento placentero disfrutando bo deporte favorito compania cu un delicioso bebida of coffee di bo gusto

Centro Comercial Noord
Tel: 586-7272 Cel: 730-3327
Opening Hours:
Monday to Saturday from 9:00 am



Kerekentenchi party Explosion

Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lya hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable

Loke ta bo desea nos ta hasie un realidad. Pa info jama nos na 567-9696 of email na kerekentenchi@live.com

Of wak nos riba Facebook: Kerekentenchi



Ta Bende

Airco 1200 BTU-Hilux	Awg. 550.-
Set di sala-3-1-1	Awg. 550.-
Set di comedor	Awg. 250.-
Kashi di 4 lachi	Awg. 60.-
Kashi di 3 lachi	Awg. 30.-
TV Tafel di 2 porta	Aw. 275.-
Kashi pa pone glas/comode	Awg. 350.-
2 Cama di un persona 1 pa	Awg. 125.-
1 Coi hunga glasn u tayanon	

Sabana Basora Noord 77
Tel. 7469120 of 7410991

CUSHINA DI NESTOR

Diasabra awor na Lally's Bar y Restaurant situa na Cura Cabay cu su tremendo BBQ. Nos ta habn di 11'or di mainta te 3'or di atardi. Por yama pa plato na 5944659 Tambe lo tin DJ 'Biba lekker' cu su tremendo musica. Pueblo di pariba di brug bin disfruta di e famoso BBQ di cushina di Nestor cu ta causando tremendo acogida na Sede di MEP. Boso ta keda cordial invita pa diasabra awor na Lally's

Un grupo anima a disfruta di e 6K di Asociacion di Fisioterapeutnan di Aruba

STA CRUZ -- Den fin di siman tras di lomba Asociacion di Fisioterapeutnan ■ organiza un tremendo 6K Fun Walk & Run gratis pa comunidad di Aruba. E ruta di Fisherman's Hut pa Arashi a conta cu un participacion hopi grandi di canado y coredo cu ■ haci di e atardi aki un exito rotundo. E grupo anima di canado y coredo a disfruta di e atardi un bahada di solo bunita y e dushi ruta sin duda. Na final tur participante a haya Powerade awa y



tips y guia pa stretch na final di un trayecto largo asina. Tur participante na e actividad aki a keda sumamente contento cu e servicio y trabao di e fisioterapeutnan ofreci e dia aki. Asociacion di Fisioterapeutnan di Aruba ta sigui traha na bienestar di comunidad y ta recorda nos hendenan cu 'Bo salud ta den bon man' cu Asociacion di Fisioterapeutnan di Aruba y ta motiva comunidad pa sigui haci movecion y biba un bida activo pa keda saludabel.



patia ■ recobra energia despues di a cana, core y ehercita. Asociacion ■ Fisioterapeutnan di Aruba ta gradici tur participante un biaha mas. Cu e actividad aki, Asociacion di Fisioterapeutnan di Aruba ta haci nan mes conoci na comunidad pa nan trabao cu nan ta eherce: conseho y guia cu nan por duna na deportista, atleta y tur demas persona. Na final ■ luna di Augustus Asociacion ■ Fisioterapeutnan di Aruba ■ participa tambe na ■ 'Half Marathon' cu Thrill Walkers S.V. a organiza pa participantenan di META-Fit su programa ■ salud 2011. Na ■ actividad grandi aki e asociacion ■ contribui cu varios fisioterapeut na duna masashi conseho.



Estrella Taekwondo Center a Logra gana 3 Oro na Orlando!



STA CRUZ -- Dia 1 Oktober y diadomingo 2 Oktober Estrella Taekwondo Aruba a participa cu 11 atleta na e 1e Deado true score international championship organiza pa Nick Yaccobuchi. Unda cu Estrella Taekwondo Aruba a logra un total di 11 medaya di 4 brons 4 silver y 3 oro li.

Tin varios pais cu a participa manera Venezuela, Santo Domingo, Puerto Rico, Suriname, diferente estado di Merca y Aruba mes unda cu Merca cu Puerto Rico tabata un ■ esunnan mas fuerte, asina mes Aruba a logra pone bon bataya.

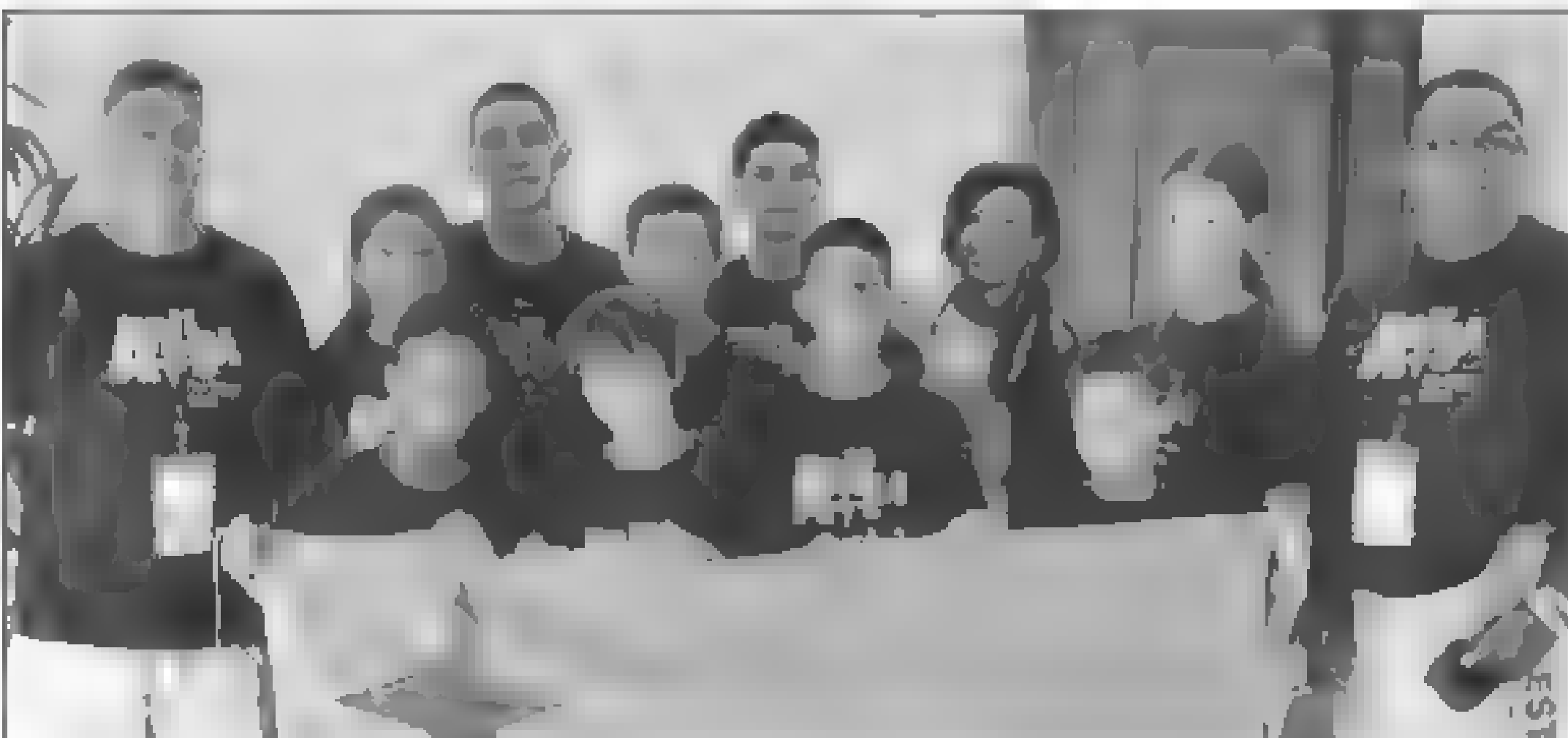
Atleta-nan cu a saca medaya brons Tabata Justin de Mey, Marilyn Prins, Thais Rodriguez y Meldrick Boekhoudt.

pa ■ atletanan ■ a gana silver Ronen Croeze, Isaac Soto, Roderick Wouters y Dicmar Thiel y pa ■ 3 atletanan cu gana oro Dylan Croes, Lucy Wouters y Tamara Erasmus.

Dylan tabata un di e atletanan cu a duna un bon accion durante e combate nan cu e a bira e ganador absoluto den su categoria, un rato despues cu Dylan a caba di bringa dunando un bon resultado algun Mericano a puntra Dylan Croes cu coach Lino Robert cu nan lo kier pa Dylan bin sigur bek otro aña pa bringa y ta conta pa tur e atleta nan cu a sobresali. Atleta Tamara Erasmus cu tambe ■ duna su resultado ganando su oro pa Aruba y Lucy Wouters cu tambe a duna un bon competencia di pelea contra di merca un pelea hopi cu hopi tension den e publico unda na cuminsamento di ■ combate Merca tabata gana cu score di 2-0 unda cu Lucy Wouters no a perde pa gana a bin score bek bay dilanti 3-2 despues Merca ■ reacciona den bon forma bolbe score Lucy dos scop bek e score a bira cambia na 5-3 unda cu coach Angelo Bikker den e prome mitar a

cuminsa na papia cu Lucy Wouters bise kico pa haci y Lucy ■ cambia su strategia inmediato y cuminsa pica bay ariba y a empata na 7-7 unda cu e pelea a yega na sudden death y publico di Merca y ■ Aruba a cuminsa lanta ariba for ■ nan stoel y ■ cuminsa grita pa nan atleta, despues di ■ sudden death round Lucy tabata hopi atento y a pega un scop hopi rapido cu Lucy a marca e ultimo punto pa gana e pelea 8-7 unda cu e apoyo di Aruba tabata masal y ■ ambiente den e Convention Center na Orlando.

Diabierna 8 Oktober Estrella Taekwondo (AuA) lo ta bek na Aruba 12'or di merdia pa un y tur bin airport pa aplaudi nos atletanan di Aruba Estrella Taekwondo Center ■ ■ haci un bon papel na e True score international Championship na Orlando!



Ta falta 1 siman pa "The Broadcasting Queen" Erin Croes, cuminsa cu e di 23 temporada di 'Na Drempel di Fin di Aña'

Diabierna 14 di Oktober cu ambiente musical na "Plaza Magic" na South Beach Center !



STA CRUZ -- Ya e dianan ta conta, ta falta apenas 1 siman pa e programa mas spera di Fin di Aña cuminsa cu ta 'NA DREMPEL DI FIN DI AÑA' cla pa su di 23 edicion! Diabierna 14 di Oktober tur hende ta habri porta y bentana pa laga ■ calor di Fin di aña drenta, ora cu ■ 6'or di atardi Erin Croes cuminsa den un forma masha special manera cada aña. Naturalmente e ambiente lo ta ■ maximo cu e gruponan cu ■ ta presente ■ pone e dushi ambiente di fin di aña. Ya caba for di 6'or pa 7'or bo por bin brinda cu nos aki na Magic, ya cu lo tin cerbez Balashi Y Coca Cola pa cuminsa cu e celebracion.

■ 6:30 lo tin presentacion di e grupo di unicamente damas, Las Unicas, sigui pa nos chiquitonan di Los Sobrinitos despues e muchanan di mama Rosa esta Sensacionales lo zona nan musica sigui cu e exitante ritmo di Gaita Exitante, pa despues e ambiente continua cu Arugaldo y pa cera e anochi nos ta haya e presentacion di Grupo di Babco. Ta hopi cosnan nobo Na Drempel di Fin di Aña ta bin cune pa su fiel oyentenan, entrenan un seccion special dedica na nos Aruba den cuadro di celebracion di 25 aña di

Status Aparte cu ta un quiz show yama 'Arubanita' cu ta ser presenta pa Addonsito Croes. Tambe un di ■ seccionan nobo ta cende un bela unda cu cada programa ta ser dedica na un persona special naturalmente cu seccionnan tradicional cu ta caracteriza e programa manera 'Nos Storia Real'.

E ora Clasico, y hopi otro cosnan mas, manera entrevistanan, lanzamiento di produccionnan nobo. Lo tin ■ bus Party Bus disponibel cu ta sali di San Nicolaas ■ 5pm, saliendo for di Joe Laveist Sportpark, tuma direccion Sta. Cruz y lo para na Foodmart 88 banda di Shaha! Take Away y lo sali di Sta. Cruz pa 5:30 y ■ despues pasa na Compleho Deportivo Frans Figaroa y lo Sali di eynan pa 6or atardi pa yega aki na Magic FM pa tur hende por goza, y pa 10:45 e bus ta sali bek cu ■ mesun ruta pa hiba e hendenan cu no tin transporte cas bek, dus sali di Magic, pasa Noord, bay Santa Cruz y finaliza na San Nicolaas.

The Broadcasting Queen, Erin Croes ta haci un invitacion na henter ■ pueblo di Aruba, bin celebra, bin tuma un brinda cu nos y habri un otro temporada dushi di 'Na Drempel di Fin di Aña'.

SR. BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

TIN TRES SITIO DEN SASAKI PLAN SEROE COLORADO/GRAPEFIELD PA CONSTRUCCION DI TRES HOTEL..

DICON NO TA DUNA OTRO GRUPO DERECHO RIBA E OTRO DOS SI TIN ASINA HOPI INTERES?

STA. CRUZ -- Gobierno di Aruba ■ anuncia tambe cu esnan encarga cu e desaroyo di ■ proyecto di Hotel pa San Nicolas (Rock) lo a ricibi un ultimo espacio pa inicia cu ■ proyecto esta te na Februari proximo. E decision lo ta encera na mes momento un terminacion automatico si acaso nan no logra

Partido PPA ta kere cu gobierno debe nos pueblo un poco mas splicacion riba e materia aki, pasobra e plan Sasaki original si nos ta corde bon, tabata encera tres SITIO pa construccion di tres diferente hotel y un Golfcourse Internacional. Nos sa cu den pasado Gabinete Oduber a duna tres

diferente grupo un posibilidad pero dos lo ■ entrega ■ derecho aki bek na gobierno. Esaki pasobra e asina yama Plan Sasaki pa desaroyo di Seroe Colorado y Grapefield lo ta indica tres sitio pa desaroyo di tres hotel na San Nicolas. Di con gabinete Eman NO a duna dos otro grupo ■ derecho aki pa

asina nan lo por inicia e proyecto encuestacion ??? Especialmente si nos mester kere cu tin asina hopi interes?? Di con no ta larga nan cuminsa anto ?? Con a para ■ desaroyo di e Golfcourse Internacional ■ San Nicolas?? Con ■ para Y pakico nos no ta tende cu Gobierno ta bay renova ■ actual 'golfcourse' di San Nicolas... di con ta larga esaki bay atras keto bay?? Partido PPA ta kere cu gabinete Eman lo mester duna mas splicacion riba ■ materia aki pa sina pueblo di Aruba en general San Nicolas en particular lo por comprende ■ situacion mihor??? Na mes momento partido PPA ta di opinion cu representacion di pueblo den parlamento ta hopi inactivo riba ■ interes di San Nicolas

NADA DI DESAROYO ■ BOURBONSTREET ??

Na mes momento PPA NO a nota ningun palabra di e UNICO vision cu AVP a pretende di tabata tin pa San Nicolas esta nan asina yama 'Bourbonstreet' ■ lo New Orleans pa desaroyo di San Nicolas? No cu PPA ta kere tanto den esaki pero nos kier a

simplemente recorda e pueblo cu AVP a priminti esaki y awor cu AVP ta den gobierno ta como si fuera cu e mesa of e vision/plan aki NO ta existi. AVP a gaba e proyecto aki durante nan eleccion profundamente den ■ prome lunanan di gobernacion por a lesa den algun media/courant cu caya principal di San Nicolas lo worde desaroya manera Bourbonstreet / New Orleans? Mientras tanto nos ta dos aña mas leu y fuera di verf algun edificio nada otro a wordo haci y no ■ NI stimuli 'entrepreneuran' pa presenta algun iniciativa. Y esaki ta pasobra cu te awe DOS aña despues cu AVP a gana eleccion y DOS aña cu AVP ta gobernando pais Aruba AVP NO tin un vision concreto pa desaroyo di San Nicolas. A gana eleccion basa riba mentira y e pueblo a cay ■ ■ mentiranan aki. Awor ta AD HOC mester presenta algun idea grandemente di otro (e.o. PPA) pa haci como si fuera AVP ta trahando pa San Nicolas. Partido PPA ta keda pendiente ■ proximo informacion cu Gabinete Eman lo duna na pueblo di Aruba encuanto futuro di San Nicolas y vecindario

FUTBOL DIVISION DI HONOR

BUBALI R.E. YRAUSQUIN & SONS/ SUBWAY TA TOPA LA FAMA



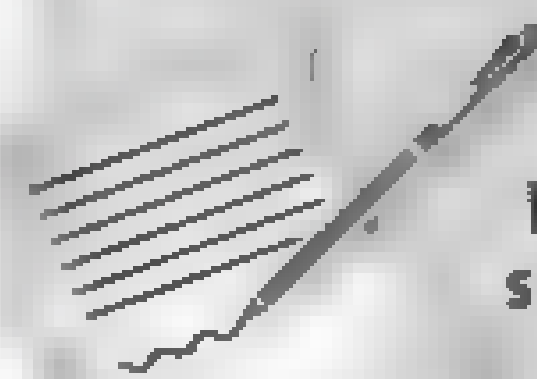
STA. CRUZ -- Diabierna awor 7 di October, Bubali S.C R.E. Yrausquin ■ Sons/ Subway ta haci nan Segundo salida den e campeonato ■ futbol 2011/2012.

E orguyonan ■ Noord ta Sali cu bon pia e anja aki ora cu nan ta vence e muchanan di Madiki Riverplate cu score di 2-1. E biaha aki nan tin cu topa e speranza di Savaneta, SV La Fama. Esaki sigur lo ta

e bataya mas cayente di e week end aki, mirando cu ambos equipo tin intenshon serio ■ anja aki La Fama sigur a habri cartera e anja aki y ■ bai riba un shopping spree di jugadornan grandi pa reforza su team. Di otro banda Bubali a mantene su team casi intacto y majoria ■ su refuerzonan ■ bin di su "farm system". Bubali ■ traha duro henter siman, y lo Sali junga su futbol agresivo

y lo trata na impone su systema. Directiva di Bubali ta manda un invitashon na tur su fanaticada pa bin apoya e Orguyonan ■ Noord den e di dos compromiso di anja ■ tereno di wega lo ta Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na playa y pitazo inicial lo ta 8 or. Mostra bo colornan y bin na berde cu blanco. Bubali Yega awo tin Co !!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

TA BENDE

2 MOTOR DI
CHEVROLET OPTRA
2006 PA PIEZA FLS 350.-
UN MESA DI COMEDOR
8 STOEL DI PALO
PRIJS ORIGINAL 3 500
AWOR 1 500
OF MIHOR OFERTA
TEL.
5936540 OF 5947740

Ta bende

Nissan Sentra B-13
1993.
Automatic Afl.2000,-
tel:
5615480 / 5851079
/ 5647521

Ta Busca

Un Persona
Masculino.
Pa traha como
Chauffeur
• Mester ta Arubano
• 25 aña of mas,
• Minimo Mayo
Diploma
• Domina Ingles,
Hulandes y Spaño
• Mester ta serio,
responsabel
y conocemento di
adres
• Dispuesto pa sifa
otro tipo di trabao
Por yama na Tel:
582 4405

Ta Busca

Un Persona
Femenino
Pa traha como
Office/Salesgirl
• Mester ta Arubiano
• Entre 20 cu 25 aña
• Domina Ingles,
Hulandes y Spaño
• Minimo Mayo
Diploma
• Mester ta serio,
responsabel y
conocemento
• di Excel, Words y
Quickbooks
Por yama na Tel:
5932702

CLASIFICADO**MITO UPHOLSTERY**

SITUA NA CASHERO
SANTA CRUZ
TA FURA SET DI SALA
SET DI COMEDOR.
BAR. STOEL.
AUTO COMPLETO
TEL: 585-2643 /
CEL: 660-8780
TRABAO
GARANTIZA!!!!!!!

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
PRIJS : AFL. 150.000,
YAMA CELL : 5937118
EMAIL: WETRONV@GMAIL.
COM
WEBSITE: WWW.
WETRONV.COM

TA BENDE

Na benta GE fngidaire
grandi y den bon
condicion
color off-white
Yama
5849035 ■ 5844669

**SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES
TANKI LEENDERT 126**

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO
FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20
INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA
DIABIERN FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA
5836442. NOS TA WARDA BO!!

Ta bende

cinco bentana di aluminio usa, den bon condicion y solido;
y un porta nobo:
4 bentana di 119.5 x 126 cm
1 bentana di 91.5 x 63.5 cm
(varios otro bentana mas bleu cu ta gratis hunto cu nan)
1 porta di cedar standard cu su kozijn
Por yama tel. 584-8276 of 593-9392 pa informacion.



**Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia**

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
of yama 5867272 / 7303327 un afspraak.



Medical & Home Healthcare Services
Av. Mib Croes 52 Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

**new
GENERATION**

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas, compania, hotel, ect

**Cabinet & Construction**

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushana, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin i ta instala Top di Graniet
of Marmor, no cumpra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba bo Cas

Call: 5805518

We Are Simply the Best

email: richardbeerman@noma.com

**NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER**

FECHA : 05 Oktober 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	3953	7881	0597	6260	7804
	8928	7207		7237	
	9502	8454		8874	
A CUBIA	2902	7404			
LOTTO DI DIA		07-12-14-17-22			
MINMEGA					
MEGABALL					
ZODIAC		1115 Capricornio			



Deporte Escolar organiza pa IDEFRE ta continua: **Competencia di Futbol ta start entre schoolnan basico**



IDEFRE ■ continua cu su programma di competencia den Deporte Escolar y siguiente ramo deportivo pa tuma lugar ■ ■ weganan di futbol pa 1e y 2e klas, pero tambe competencia di futbol den categoria A-mucha homber Turcos ta cla pa diamars awor dia 11 ■ Oktober ■ prome encuentronan tuma lugar

Futbol Klas 1 + 2

Schoolnan di Sector Sta Cruz ■ cuminsa cu ■ weganan di Futbol Klas 1 + 2. Tur wega di e sector aki ta tuma lugar riba veld di Britania na Piedra Plat. E prome weganan ta cuminsa pa 3:00 p.m. nba diamars dia 11 di Oktober 2011. E chikitinnan ta cla pa cuminsa yen di animo. E schedule di weganan pa diamars ta como lo siguiente: IDEFRE ta corda tur school cu a inscribi y cu ta cay bao Sector Sta Cruz cu e weganan ta cuminsa diamars atardi y pa tur hungador ta na tereno di bala 20 minuut prome cu nan wega ta stipula pa cuminsa. Hopi exito pa tur school y nan hungadoman. IDEFRE ta invita mayor, alumnonan di school y docente pa bin apoya tur chikitin den e weganan di deporte 'Rey' futbol pa klas 1+2.

3:00 p.m.	Veld 1	Colegio San Hose	vs	Colegio Sagrado Curason
3:00 p.m.	Veld 2	Maria Goretti School	vs	Colegio Pastoor Kranwinkel
3:30 p.m.	Veld 1	Kukwisa School	vs	Cacique Macuanima School
3:30 p.m.	Veld 2	Colegio San Hose	vs	Colegio Laura Wernet Paskel
4:00 p.m.	Veld 1	Colegio Sagrado Curason	vs	Cacique Macuanima School
4:00 p.m.	Veld 2	Maria Goretti School	vs	Kukwisa School

Beter laat dan nooit! Ayera 6 Oktober a cumpli un aña mas di bida



Yonello Wernet

Pabien di parti su Casa Joenny Yuinan Brandon & Jaydon, Su Mama Yola Tata Nel, Ruman Ileana, Madrina Shirley, Padrino Dyron y demas famia. Cu Dios bendiciona bo cu hopi aña mas di bida y salud.

Hiep hiep hoeraaa awe 7 Oktober, ta cumpliendo su 26 B-Day nos yiu y bro stima



Jurgen Emerenciana

E ta haya macuto yena cu braza y sunchi for di su mama Petra, tata William, rumanan: Melitsa-Bransley-Lizao y Jahaira & Gino aya na kikkerlandi. Di su prinsnan Jiondrick & Jurvion, Jule-Anne, y di su amor Kathleen.

Y especialmente di su sis fastioso cu ta stime hopi Toya y su sobrino(a) stima Yezua & Yeziennel! Y di henter e equipo di SV Arsenal y coleganan di OAA! Jur, hopi aña mas di bida y salud, have a nice & happy day! We all love ul

Bo Parke Nacional Arikok 2 Beishi di sanger

STA CRUZ -- Den e dianan aki Beishi di sanger, of flor di sanger, mihor conoci den mundo di mata ornamental como Lantana, di e famia Verbena, ta un mata cu ta aparece desde sur di Texas te na Brazil den su forma natural.

Aki na Aruba ■ ta "sconde" ora di segura y florece abundantemente den bo Parke Arikok. Bin mira den ■ dianan aki.

Lo bo mira esun geel, esun geel y oranje, Lantana camara, esun blanco (Lantana canescens) y esun rooschikito (Lantana involucrata). Den mundo di jardineria, Lantana a wordo cultiva pa inclui varios tipo enano, haciendo e especialmente bon pa borders y "ground cover".

Sinembargo esun di Aruba ta silvestre y ta crece bira te 8 pia si e haya sosten di otro



mata, ya cu e ta un mata zwak. Y como cu cabrito no ta come e ta florece masha bunita aki.

Den tempodada di segura, e ta practicamente scondi di bista, y e ta bay "drumi", te cu awa cero cay atrobe.

E flornan ■ produci nectar pa blenchi y barbutet y e beishinan biña ta sirbi di cuminda pa parha y lagadishi. Parha tambe ta sigui sembre rond tambe.

Tin pais unda Beishi di sanger ■ bira invasivo,

pero e tempo di segura largo na Aruba ta zorg pa esey no ta un problema. Bin Parke Arikok y cana den nos bereanan y disfruta ■ naturaleza.

Lantana camara ta presente den tur skina di mundo awor y antes e tabata wordo usa pa drecha tera pa mehora e structura di un tera recién reclama.

Beishi di sanger ta wordo considera venenoso, pero segun literatura ■ beishinan por wordo comi.

Poco poco nos lo hacibo conoci cu nos matanan di Aruba y lo bo siña disfruta mas di nos naturaleza. Mas bo conoce, mas bo ta aprecia.

Bin bira un miembro orguyoso
www.arubanationalpark.org

Foto credits
Diego Marquez

**Riba un fecha manera awe,
nos kier duna un pabien hopi
special na**



Jurien Geerman

Den su auto roos ey biepp biepp!!!!
Pabien ta bin di su mom Selma,
su dad Ufo.

di su sis Mirjen y su bro David
Di jr y sigur di bo swa Andy...
di tanta y omo, primo y primanan,
specialmente di mo Robby Rosel.

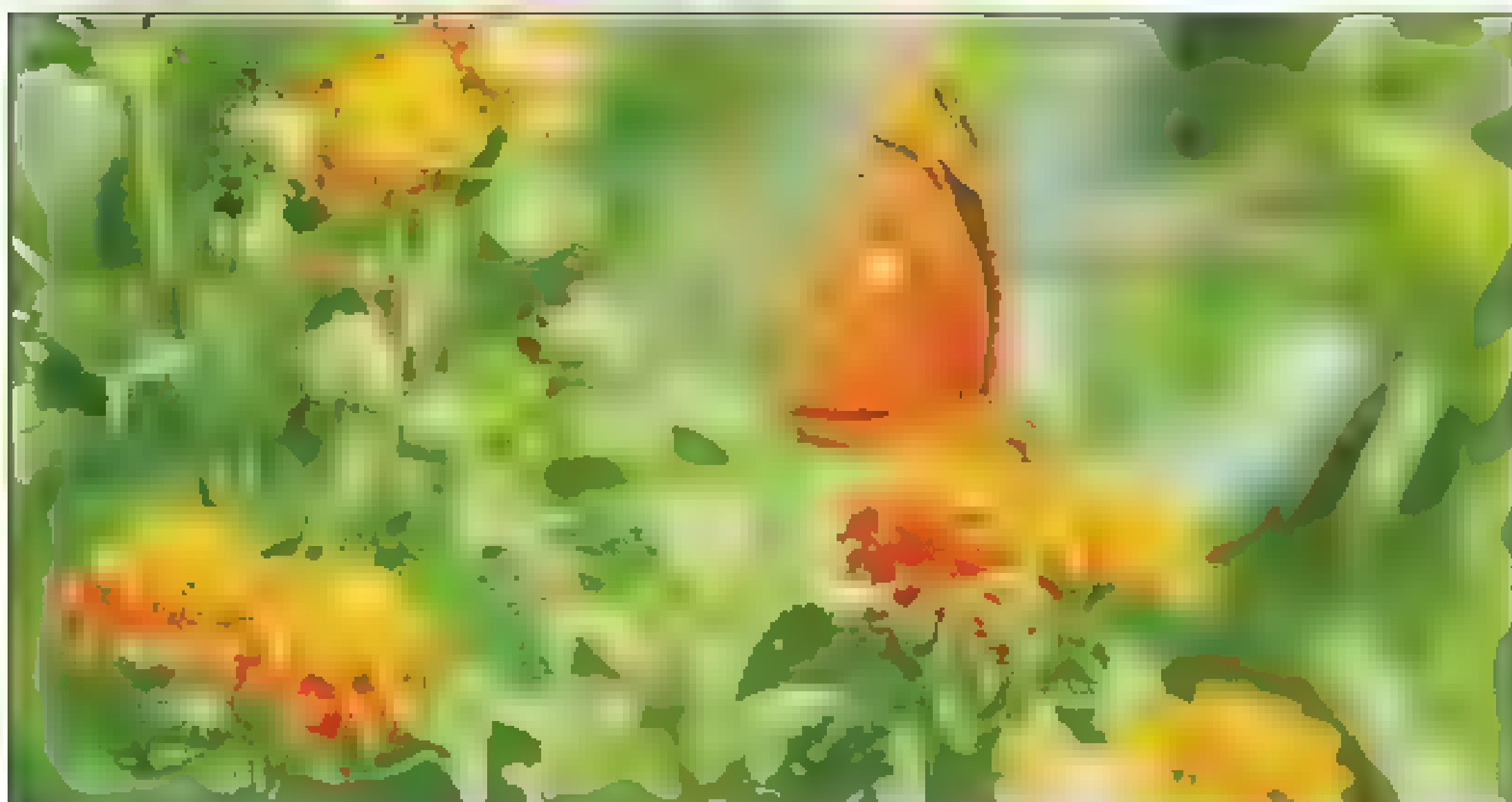
All your friends take care! Enjoy bo day
biepp biepp!!!
hahahaha goth yaaa hahahahaha

Florece cu Roy

cortesía
di:



photo: Diego Marquez



POSICION DI SOCIALISTA INTERNACIONAL: CONTRA RECOLONIZACION ACTUAL DEN CARIBE ANTE LOS ORGANISMOS COMO LA OEA – UNASUR COMITÉ DESCOLONIZACION CELAC

STA CRUZ -- En el año 1954, cuando los países Bajos que tenían colonias en Indonesia, Papúa Nueva Guinea, Surinam, Las Antillas Neerlandesas habían convencido al Comité de Descolonización de las Naciones Unidas, que los países bajos en ese momento iban a construir un sistema de mancomunidad en donde participarían Indonesia, Papúa Nueva Guinea, Surinam, Las Antillas Neerlandesas y Holanda. No iban a existir más colonias sino países completamente autónomos en el Reino de los países Bajos.

El comité aceptó esa ponencia del país colonizador, después de la cual Indonesia, Papúa Nueva Guinea y Surinam lograron su independencia. Así el Reino de los países Bajos quedó constituido por Holanda y las Antillas Neerlandesas, estas eran una federación de 6 islas conformadas forzosamente por Holanda y en 1951 Aruba empezó una lucha pacífica para independizarse de esta federación. En el año 1971, Gilberto François Croes, alias Betico lideró la lucha y con agresividad táctica

con manifestaciones, demostraciones y con acciones más revolucionarias que a base de sangre, sudor y lágrimas logró convencer al Reino de los Países Bajos que es inevitable la salida de Aruba de esta federación de Antillas Neerlandesas. Así nació Aruba como país soberano el primero de Enero de 1986. Las Antillas Neerlandesas quedaron conformadas por Curaçao, Bonaire, San Martín, Saba y Statia. En las islas fueron creados plebiscitos no objetivos influenciados por la presencia de votantes Holandeses



para decidir que status quería cada una. Curacao y San Martín decidieron igual que Aruba. Las islas Bonaire y Saba optaron lazos directos como Estados libres asociados con Holanda y la isla de Statia quieren seguir en la federación de 5 islas. DECISION, 10 de Octubre de 2011. Curaçao y San Martín obtuvieron el status de País Soberano con supervisiones financieras y justicia que no es igual que Aruba, con respecto a Bonaire, Saba y Statia, pero Holanda decidió convertirlos en municipios, creando de esa manera nuevas colonias de Holanda en el Caribe. Con esta decisión Holanda consiguió un territorio ultra marítimo de gran tamaño en el Caribe, donde se estima que hay una valiosa y abundante presencia de Gas y Petróleo.

Resolución sobre la situación en las continuas

Antillas Holandesas. Ante las denuncias presentadas por el partido miembro de Aruba, el comité para América Latina y el Caribe (SICLAC) expresa su preocupación por las consecuencias de imponer la condición de municipios de Holanda a las islas Saba, Bonaire y San Eustaquio, tanto en lo que se refiere a los derechos de sus habitantes como a los efectos sobre el ámbito de las aguas territoriales de un país Europeo en el Caribe. Igualmente el SICLAC expresa su preocupación porque se utilicen mecanismos de presión financiera y las leyes de no consenso para limitar el alcance del régimen de gobierno propio alcanzado antes por Aruba y recientemente por Curacao y San Martín.

CC OEA, UNASUR, CELAC

GANAR
UN QUAD RACER 1500cc
VALOR NA 10 MIL FLORIN CU
NEWS ON via
#9595 - #9511 - #5555

y gana hopi manera PLACA CASH, BON DI GASOLIN, TICKET PA FIESTA, DINNER 4-2, WEEKEND STAY, TICKET DI AVION PA BONAIRE Y CORSOW.

Con pa participa y gana?
• Simplemente pone bo celular na ON!

Desarrollan di Seta:
1. Manda NEWS ON pa 9595 -- Haya Boletin Extra den bo telefon
2. Manda CATOCHI ON pa 9595 -- Tur anochi haya resultado di catochi y lotto
3. Manda DISCOUNT ON pa 9595 -- Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local
4. Manda QUAD hunto cu 'bo number y bo name pa 9511

Desarrollan di Bigal:
1. Manda NEWS ON pa 5555 -- Haya Boletin Extra den bo telefon
2. Manda e palabra QUAD pa 9511

Sorteo lo tuma lugar dia 31 di December 2011 pa 5 or di atardi
Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quad racer

TA BENDE

Nos tin den stock bari di hero, bon calidad na 15,= florin, bon pa deposita sushi of otro uso. Stock ta limita, yama mesora na 5938182.

TA BUSCA

Un persona balente cu ta interesa pa traha den un welding shop part time.
Mester por haci trabaonan manera, midi, corta hero cu machine, verf y haci mantencion.
Si bo ta interesa yama y traha un cita na cel 5938182 Mester por cuminsa mes ora!

SV Britannia a viaha pa Isla Margarita



STA CRUZ -- Diahueps 7 di Oktober 2011 pa exactamente 9'or di mainta e gran famia di BRITANNIA LIFIDA a saliendo cu un Vuelo Charter Estelar pa Isla Margarita. Nan a viaha cu un grupo di mas di 86 persona.

Durante nan estadia na Isla Margarita nan lo hunga un wega amistoso

di futbol contra di un equipo di Porimar y tambe nan lo haya un tour di e Isla di Margarita y tambe nan lo relaha hunto como un gran famia.

Como dirigentenan nos ta sumamente contento y orguyoso di por realiza e biahe aki cu un grupo asina grandi. Sin duda esaki ta demostra un biaha mas e union grandi

cu tin den e equipo di BRITANNIA cu aña aki un vez mas ta fuerte durante e campeonatonan cu a caba di cuminsa.

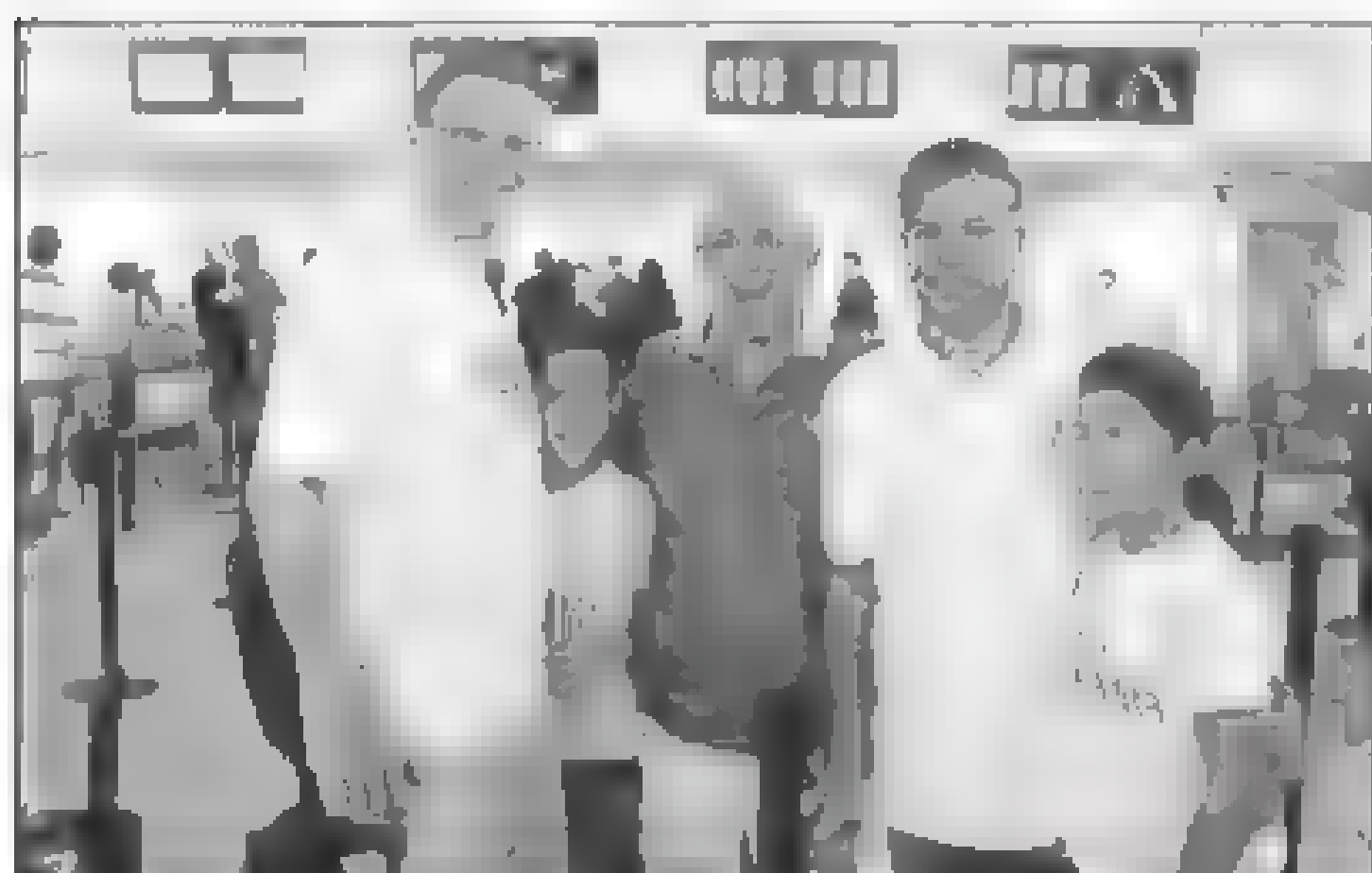
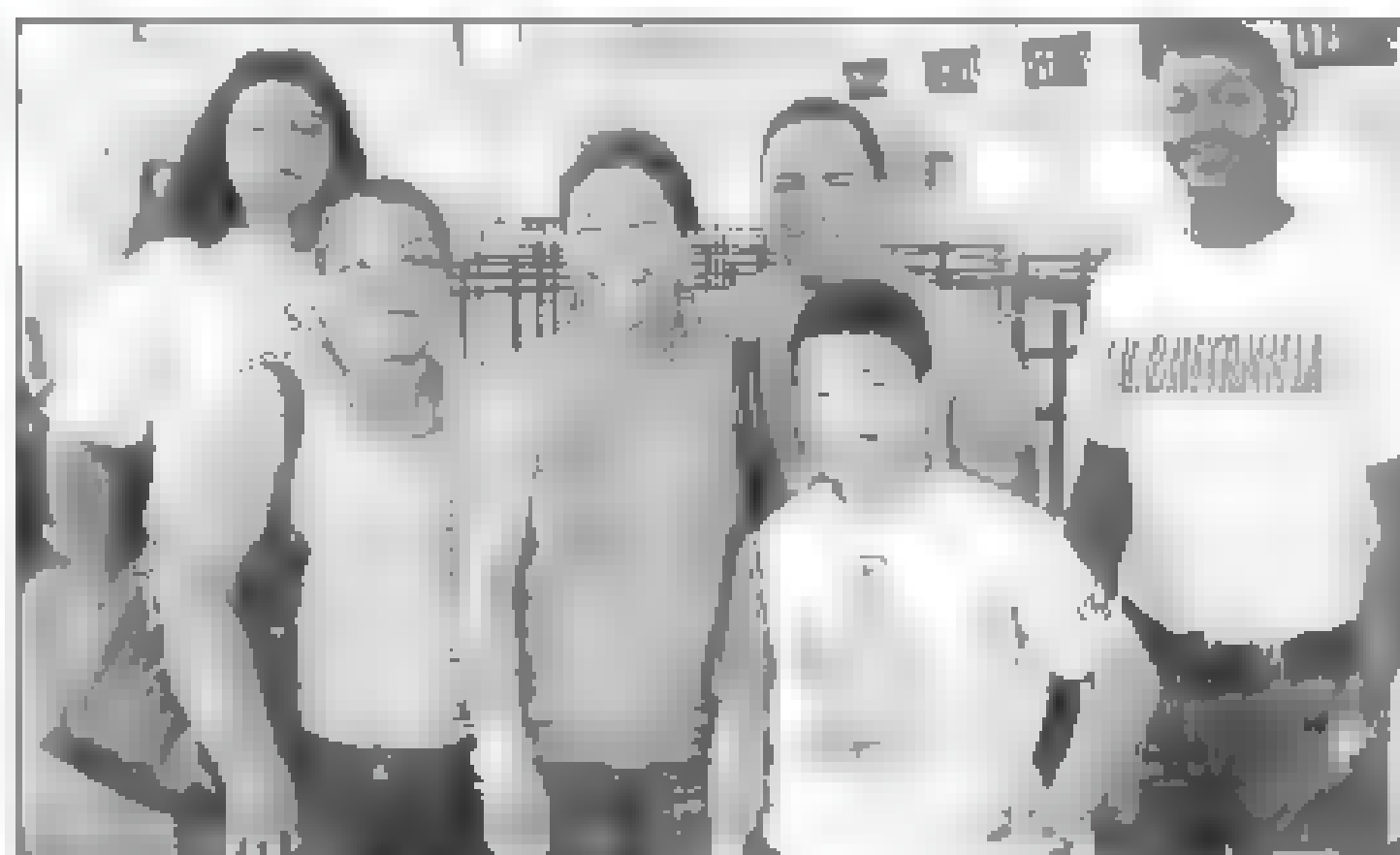
BRITANNIA Lifida kier gradici tur persona cu di un otro forma ta coopera pa haci e viahe aki posibel.

Na e mayornan cu ta apoya nan yunan incondicionalmente nos sponsor principal BRIGHT BAKERY tur nos sponsornan na Tango Tours cu a ofrece

nos e oportunidad pa haci e viahe aki na pueblo di Aruba en general pero principalmente e fanaticada grandi di BRITANNIA! Pa mas informacion por subi ariba

e facebook di "Britannia Aruba".

Alavez nos kier desea tur equipo di Aruba un campeonato 2011-2012 exitoso.



SINTONIZA

11:00 AM - 1:00 PM

NA

Top

Interes di

PUEBLO

Diasabra lo tin un interesante programa cu invitado Mr. Evelyn Wever Croes kende lo elabora riba ultimo acontecimiento den Gobierno

Segundo tanda Dr. Gerrit Croes lo elabora riba Salubridad Publico na Aruba!

ARUBAS TOP 20 10/08/2011

- 1/1 AMIGA-ESQUEMA
- 2/6 AVENTURA PROHIBIDA - FLAME
- 3/2 SOLA - OLGA TANON
- 4/7 MARE - DARIEN KASTANEER
- 5/3 WEPA - DUSHI BAND
- 6/8 TIPSY - NEW NO GAME
- 7/7 DON'T WANNE GO HOME - JAZON DERULLO
- 8/4 DIRTY DANCER - ENRIQUE IGLESIAS
- 9/6 MORE - USHER
- 10/13 YEAH - CHRIS BROWN
- 11/15 HINKA ADEN SAKA NOBO - DANSA
- 12/17 MIDNIGHT SUN - ELENA GEORGHES
- 13/10 MITA DESEA - IMPAK
- 14/18 MOVES LIKE JAGGER - CHRISTINA AGUILERA - MAROONS
- 15/19 COLLIDE- SINGING MELODY
- 16/20 FANFARON - FANNY LY - MAGIC JUAN
- 17/-- RAIN ON ME - MARC ANTHONY - PITBULL
- 18/-- ONE BIG FAMILY - TEMPLECLOUD
- 19/-- WATCHING IT FALL - TAHIR
- 20/18 MOVES LIKE JAGGER - CHRISTINA AGUILERA - MAROONS

TRANSMITI PA HIT 94 - MEGA 88 FM STEREO

ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 - MEGA 88 FM STEREO

E-MAIL hit94fm@gmail.com

Dia di Bestia

STA. CRUZ — Pedigree a saca e feliz ganadornan di concurso di pintamento di Pedigree® cu a tuma lugar na Martijn Trading Company. E ganadornan Angel Li, Kieyon Henriquez y Gloria Tujeehut a gana un tremendo basket cu productonan di Pedigree® pa asina ey haci'e nan mascota stimá feliz.



CATERING

- CUMPLEAÑOS
- BODAS
- BODIMIENTOS
- ANIVERSARIOS

PA MAS INFORMACION LLAMA : 985-7272

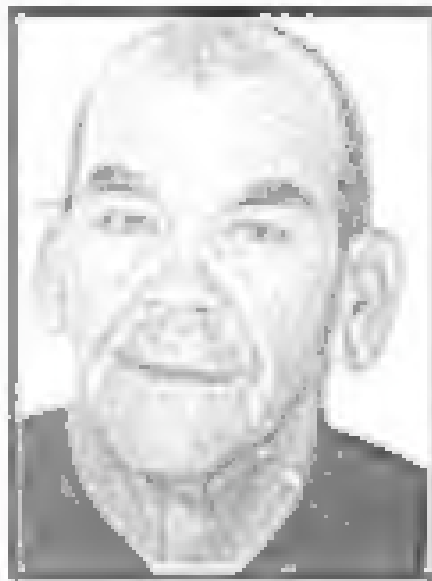
KIRUKEDA RESTAURANT

PLUS ACOMODA TUR CARTERA



SV Estrella

Cu honda pena ta anuncia fayecimento di
Ex-hungador di futbol di Estrella Jr.



Victor Modesto Dirksen

Mihor conoci como Vito,
Omo di Raymond Dirksen, miembro di directiva di
SV Estrella
Directiva di SV Estrella ta manda palabranan di
condolencia na famia di e fayecido
Cu Vito sosaga na Paz!

Mensahe

*Na tur Mi Yiunan, un bandicion cu ta bin di henter
Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi
curazon ta keda alegre y contento.

Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa
den cada curazon. Esey ta pa mustra boso pa no
perde speranza. Corda cu Mi ta Mama di bosonan
tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur
boso peticion- y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu
Hesus. No kere cu boso ta boso so y bandona.
Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu
Hesus.

Corda cu e situacion rond di mundo ta keda
difícil, cu hopi turbulencia y cu hopi morto. Y te
ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta resa e
Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta
humildad y devocion. Ta p'esey boso ta haya hopi
strobacion.

Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier
un bida nobo y bunita. Ora cu boso ta biba den
tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe
ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama. Uni mas cu
amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa
hunto, pasobra falta hopi oracion den famia. Esnan
cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna
ehempel na otro.

Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y
semper cana den e luz berdadero.

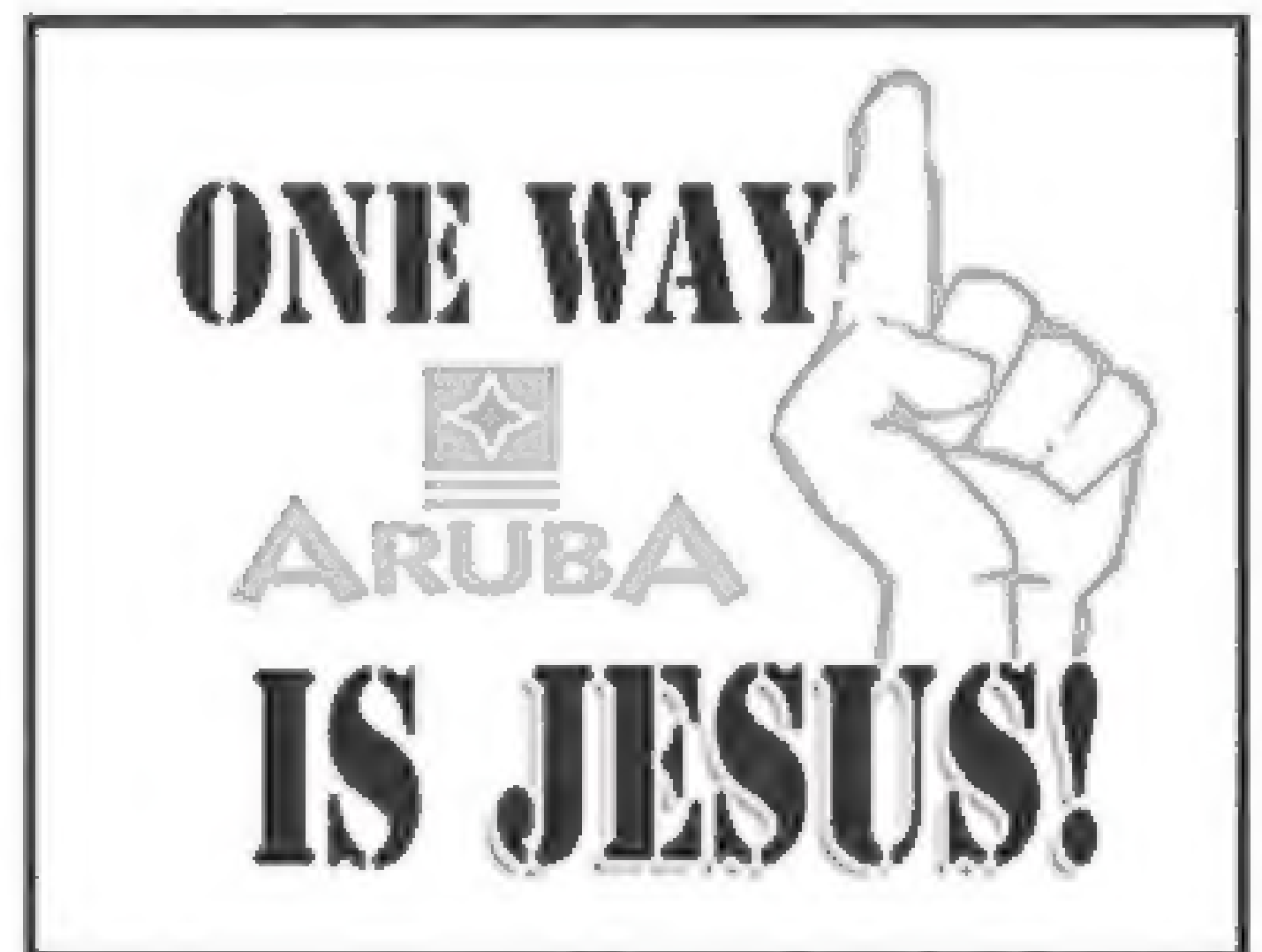
Corda bai Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi
Yiu Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bai
Santisima Sacramento y corda cumpli cu tur e
oracionnan na Koyari y semper comparti y juda
otro.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba cu ta
stima boso pa semper.

AMEN

One Way ARUBA is JESUS tey pa sirbi y traha pa e comunidad

One Way ARUBA
is JESUS ta un
departamento cu ta
pertenece na Iglesia
Famia di Dios. Iglesia
Famia di Dios ta keda
den San Nicolas, den
e di dos piso di FTA
Building. Pastoor
Frederick Heemstadt
ta e Pastoor cu ta
Pastoria e Iglesia aki.
Otro aña cu poder di
Dios, e Iglesia lo cumpli
20 aña. Esey ta significa
cu 20 aña pasa Pastoor
Frederick Heemstadt
hunto cu su defunto
Esposa (Patricia
Heemstadt) a acepta e
reto di Dios ariba nan
bida y no solamente
esey, nan a bin conoc'E
y a comprend'E tambe
E curazon di Dios y E
deseo cu Dios tin pa
humanidat. Pastoor
Frederick mes tin
casi 40 aña cu e ta
dedicando su bida na
Dios y mescos e tabata
cu su defunto Esposa cu
awe ta den braza di nos
Señor Christo Hesus.
20 aña pasa Dios a
pone ariba nan curason
pa lanta e Iglesia aki,
caminda hopi esnan
cu por testifica e bida
nobo cu nan a ricibi
door di nos Señor Cristo
Hesus. Ora cu ta wordo
siña na bo Palabranan
Biblico, e Promesa y
e Plan cu Dios tin pa
cada un di Nos mester
tuma lugar. E unico cu
abo tin cu haci ta habri
bo curazon pa Christo,
arepentí di bo Picanan
y tin Fe y Dios lo cumpli
cu su Palabra. Dios ta
un Dios di Palabra. Hopi
biaha nos como ser
humano ta contradeci
nos mes, pero Dios
nunca lo bay contra di
Su mes Palabra. Su
Palabra ta SI y AMEN,
basta cu loke abo kier
ta segun Su Boluntad.
Den e mundo aki masha
poko bo por haya cu
un hende por duna su



bida pa otro por biba.
Solamente un Mama of
un Tata por haci esey
ora cu nan haya nan
mes den un situacion
pa salba nan yiu. Pero
ken lo entrega nan bida
pa salba un bisña, un
ruman, un desconoci?
Pior ainda pa abo bisa
bo yiu entrega bo bida
pa otro biba. Abo lo ta
un persona cu por haci
esey? Hasta pa bo muri
pa salba bida di bo
mama of tata e ta difícil,
pasobra e ta difísil pa
un yiu muri pa salba su
mayornan, e ta mas facil
pa un mayor haci esey
pa su yiunan. Aruba,
Dios a manda Su unico
yiu cu ta Christo Hesus
pa muri pa nos picanan.
No ta Hesus e komete
pika pa Su Tata castiga
cu morto. Dios a mira
cu pa motibo di nos
picanan, nos tabata
morto y Christo a muri
pa nos por haya bida
bek, haña pordon y
oportunidad pa biba pa
semper cu Dios. Aruba,
esaki ta Amor. Dios
ta un Dios di Amor.
Iglesia Famia di Dios ta
consiente cu situacion
no ta manera antes
mas. Aunke cu door di
nos pica mes, hopi di
nos hinca nos mes
den situacion nan cu
a haci nos bida difícil,
pero Bijbel semper a
spierta nos cu tempo
difícil ta na caminda

y awe nos no por bisa
mas cu e ta na caminda,
paso ei a yega di algun
tempo caba y awe nos
ta canando den dje.
One Way ARUBA is
JESUS a bin cu un idea
toch pa mira con nos
por yuda e comunidad
spaar toch ariba algun
producto. Nos tin un
lista di algun producto
pa e luna aki di October
y asina cu abo por mira
y waak si ■ prijsnan
aki por yuda bo. Bo
por yama na 5933156
pa haci un afspraak y
asina hunto nos por
pasa ariba e lista of bo
por manda un e-mail
na onewayaruba_is_
jesus@yahoo.com y
asina nos por e-mail
e lista di producto pa
bo y asina bo por haci
bo pedido y manda e
lista bek pa nos y nos
lo zorg pa sea entrega
e producto na bo of
bo por pasa busca
■ producto tambe
cerca nos. Aruba,
Dios Bendishona boso
ricamente. Iglesia
Famia di Dios tin
Sirbishi tur diadomingo
mainta 9'or y den siman
Diamars nos tin nos
anochi di oracion y
Diahuebs nos tin nos
Bijbel Studie. Ambos
anochi ta di 7:30 te cu
9'or. Boso tur ta mas
cu Bon Bini. God Bless
You and God Bless
ARUBA.

Palais Oriental

Cu hopi duele, pero conforme cu voluntad ■ Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Candida Margarita Ortega Sosa
ex-empleada di nos empresa

Alavez nos ta invita tur su amistadnan y ex-coleganan di trabao na **acto di entierro cual ta tuma lugar diadomingo 9 di Oktober 2011 pa 2'or pa 4'or di atardi na Mementomori Funeral Home, Arendsstraat 106**

Nos ta desea famia hopi forza na momentonan dificil cu e gran perdida aki.

Cu Candida sosega na paz den braza di Señor.

SV ESTRELLA BASKETBALL



Tin e tristo deber di anuncia cu



Sra. Irena Kelly-Dirksen

A bay sosega den braza di nos Tata Celestial.

Na bida mama di nos hungador Omar Kelly y abuelita di nos mini Stephanie.

Nos ta desea Omar y henter famia hopi hopi forza den e dianan dificil aki y cu Papa Dios tuma sra. Irena braza habri den su reino y cu e sosega na paz.

**Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi
sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi
bolbe haya forza**

Salmo 23

Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento inesperadamente di:

Victor Modesto Dirksen

***15-06-1943 +03-10-2011**

**Mihor conoci como Vito,
Mo Vito (Penguin)**

Ex-hungador di SV Estrella Jr.

Na number di su rumannan:

Vdo. Emiliano Dirksen (Emi) y yunan
Lucia Dirksen
Sixto Dirksen (Chicho)
Maria Dirksen
Jozef Dirksen (Eti)
Lucrecia Dirksen y yunan
Gisela Dirksen y Milo Werfeman

Tanta:

Cecilia Everon-Ridderstap y yunan

Sobrino y sobrinanan:

Rolando Dirksen
Evelina y Egbert Brete y yunan
Johnny Dirksen y Carol Dijkhoff y yunan
Renald y Mary Dirksen y yunan
Raul y Mayra Dirksen y yunan
Raymond y Alexandra Dirksen y yunan
Jane y Roberto Geerman y yunan
Randy Dirksen
Leonardo (Leo) Kelly y Bernadette Ellis y yunan
Angel y Dilenia Kelly y yunan

Manera sobrino:

Freddy Rijna

Sobre sobrinonan:

Eduard Brete y Michella Wever
John y Sharleen Dirksen
Ederick Brete
Daniel Geerman na Hulanda
Egbert Brete
Jessica Dirksen
Susan Geerman na Hulanda
Stephany Geerman
Denilson Geerman
Mayron Dirksen
Rose-Ann Dirksen
Jean-laine Dirksen
Jaymi-Lyne Dirksen
Devayne Geerman
Leandra Kelly
Luis Angel Kelly

Manera sobre sobrino:

Arzulaine y Shantal Arzuza Avila

Ihanan:

Renald y Raul Dirksen

Primo y primanan, comen y compenanan, companeronan y staff personal di Clinica Posada, y demas famia ta invita tur bisia, amigo y conocinan pa asisti na **acto di entierro cu ta tuma lugar diasabra 8 di Oktober 2011, saliendo for di Papilon 113 pa 3:30 pm, pa misa Inmaculada Concepcion y despues pa santana catolico Santa Maria, na Santa Cruz.** For di 12'or di merdia resto mortal di Vito ta reposa na cas Papilon 113.

Adres pa condolencia Papilon 113

Mensahe

"Na tur Mi Yiu nan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento. Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon. Esey ta pa muestra boso pa no perde speranza. Corda cu Mi ta Mama di boso tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur boso peticion- y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus. No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.

Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi morto. Y te ainda Mi ta mira hopi di boso cu no ta reza e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion. Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.

Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita. Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sinti'e, pasobra Mi ta boso Mama. Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia. Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otro nan.

Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero. Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yiu Hesus, confesa tur luna, reza den famia, bay Santisima Sacramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.

Di boso Mama,
La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.
AMEN

TRIDIUM pa preparacion di e fiesta di Virgen di Fatima



Pastoor Rey y Pastoor Hercules di parokia di Sta Cruz ta haci un invitacion special na tur hoben y devoto na e TRIDIUM pa preparacion di e fiesta di Virgen di Fatima. E TRIDIUM lo cuminsa dialuna 10 Oktober pa 4:45 di atardi prome cu Misa. Ta sigui 11 y 12 di Oktober pa 6:15 prome cu misa. Dia 13 Oktober pa 7:00 tin e Misa pa celebra e fiesta di Virgen di Fatima. Bini unbini tur, nos dushi Mama Maria ta pidi hopi oracion pa paz mundial. Tambe laga nos haci un yamada, pa vooral nos schoolnan y mayornan, prepara nos muchanan chikito y particularmente e hubentud, pa dedica un poco di nan tempo na un tiki oracion. Nos tur tin cu yuda, pa haci nos dushi pais Aruba pa un mihor mañan. Nos dushi Mama Maria lo entercede cerca nos bon Dios pa drama bendicion riba nos dushi pais Aruba y muy en especialmente nos parokia di Santa Cruz.

It is with deep sadness that
HCC HenriquezCroes&Co.
took notice of the passing of

Mrs. Marian Lopez-Bislick

Mother of our colleague Mrs. Clarette Refunjol-Lopez
Management and staff extend their condolences to
Mrs. Refunjol-Lopez and the entire family for this loss.

May the memories of all that you have shared with her,
What she meant to you and yours,
Give you comfort and strength.

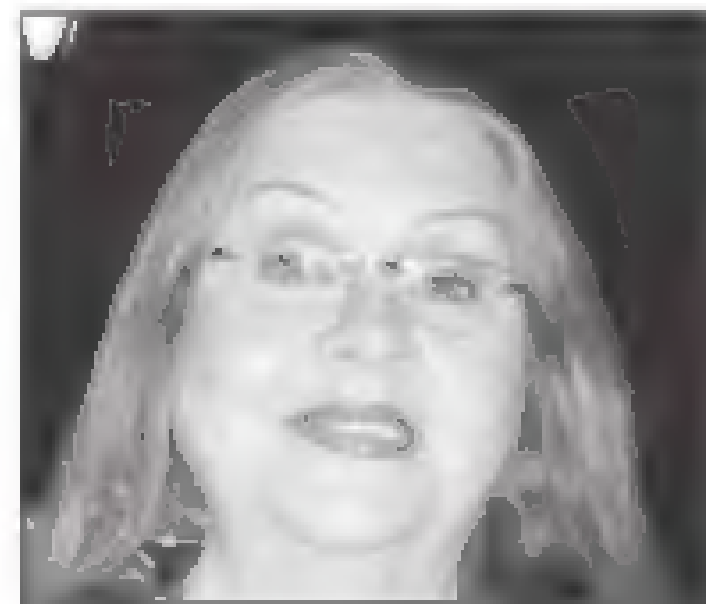
May "Shon" Marian rest in peace.



Mementomori Funeral Home

GRADICIMENTO/INVITACION

Nos ta gradici tur persona cu a yuda nos den e momentonan dificil di fayecimento y entierro di nos ruman, tante, sobrina y prima stima.



EDITH D. HARMS

UN GRADICIMENTO TA BAY TAMBE NA TUR CU A YAMA NOS NA TELEFOON, A MANDA E-MAIL OF A SKIRBI ALGODI NOS "EDITH" STIMA RIBA FACE-BOOK.

TAMBE NA TUR CU A COMPAÑA NOS RIBA E DIANAN DI CONDOLENCIA Y NA MOMENTO DI ENTIERRO.

UN GRADICIMENTO SPECIAL TA BAY PA:
SRA. YOLANDA ■ MEMENTOMORI FUNERAL HOME.

SRA. MARIA DE CUBA, SRTA. FAYONA FLANEGIN, SRA JULIETTE WERLEMAN-PABLO, SR. ETI TOPPENBERG, SRA. ENID DE CUBA Y SR. FRANCIS JACOBS Y YIUNAN.
NA TUR UN DANKI ■ CURAZON.

ALAVEZ NOS TA INVITA TUR CONCIR PA DOS SANTO SACRIFICIO DI MISA CU TA TUMA LUGAR NA MISA SAN FRANCISCO NA PLAYA RIBA DIABIERN 7 OKTOBER PA 7'OR DI ANOCHI



Mementomori Funeral Home

*"Dios ta nos refugio, E ta nos fortaleza,
El'a resulta un yudador den mester."*

Ps. 46:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Candida Margarita Ortega Sosa

na edad di 46 aña

Na nomber di su:

familia- y amistadnan na Santo Domingo y Aruba:

Johny Aguiar, Darris Ortiz Ortega
Johnaluis Aguiar, Moises Elias Ortega
Alberto ortega, Daniel Ortega
Angela Ortega, Maritex Ortega
Sarita Ortega, Argunis Ortega
Genesis Ortega, Samil Ortega
Cuanbro Ortega, Sheidy Ortega
Victor Ortega, Rosalba
Mildred Lucian, LucyYanet
Helena, Rina, Theresa, Marina,
Ada, Alexis, Eloraimada, Alfredo,
Nelson

y demas famia ta invita tur amigo, bisiaña y conoci pa asisti na e **acto di entierro cual ta tuma lugar diadomingo 9 di Oktober 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia.**

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Mementomori Funeral Home, Arendstraat 105, Oranjestad.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Bon causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia:

Mementomori Funeral Home
diabierna 7 di Oktober 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mishelle Motta ta representando Aruba den gran forma na Guatemala , den e certamen Miss Teenage 2011

Elleccion ta diadomingo awor dia 10 di Oktober 2011

STA. CRUZ -- Aruba su prome finalista di Miss Teen Aruba, srta. Michelle Motta a sali dia luna ultimo pa representa Aruba den e certamen internacional di Miss Teenager 2011 unda mas di 40 pais ta participando pa e corona aki. Esaki ta e di 4 edicion di e certamen y tur cos ta muestra cu nos representante Mishelle ta



luci den tur presentacion! Ya caba nan a haci photo shooting, grabacionan den nan trahe tipico y/of di fantasia.

Un cena di nacionan unda nan a topa cu e embahadornan y aki nan mester a bisti full na blanco unda Mishelle a sa di destaca den un precioso shimis blanco impactante. Por a comprende cu e

candidatanan tin un schedule hopi pisa cu ta cuminsa den oranan tempran y ta caba anochi laat. Keto bai bo por vota pa nos representante subiend riba e pagina www.missteeneruniverse.com, bay na contestants y click riba Aruba y submit bo voto. Tambe por mira e certamen live diadomingo atraves di

www.guatelevision.com cual lo ser transmiti aki na Aruba pa 7'or di anochi, cual ta 5'or di atardi ora di Guatemala!

GLW Foundation kier a yama un danki na tur instancia cu a haci possible e participacion di Mishelle den exterior possible y ta desee tur clase di exito na Guatemala!

